

User Manual

Manual del usuario

Manuel d'utilisateur

CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT

NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE.
AS WITH ALL ELECTRICAL PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED
DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.
INPUT: 100-240V 50/60Hz 1.5A OUTPUT: 24V DC 2.0A

PRECAUCIÓN - PRODUCTO OPERADO ELÉCTRICAMENTE

NO RECOMENDADO PARA NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS.
COMO CON TODOS LOS PRODUCTOS ELÉCTRICOS, SE DEBEN TOMAR PRECAUCIONES
DURANTE SU MANEJO Y USO PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS.
ENTRADA: 100-240V 50/60Hz 1.5A SALIDA: 24V DC 2.0A

ATTENTION - PRODUIT OPÉRATIONNEL ÉLECTRIQUEMENT

N'EST PAS RECOMMANDÉ AUX ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS.
COMME POUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DOIVENT
ÊTRE RESPECTÉES PENDANT LA MANIPULATION ET L'UTILISATION POUR ÉVITER
LES CHOCS ÉLECTRIQUES.
ENTRÉE : 100-240 V 50/60 Hz 1,5 A SORTIE : 24 V CC 2,0 A

**877-472-4296****www.medalsports.com**

LIMITED 90 DAYS WARRANTY

This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools.

The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights vary from one State (province) to another.

A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department.

Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, cannot handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you!

PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO THE STORE!



WE ARE READY TO HELP

DO NOT RETURN TO STORE

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

Este producto está cubierto por una garantía limitada que tiene una vigencia de 90 días a partir de la fecha de su compra. Durante el período de la garantía limitada, si una parte defectuosa o quebrada es encontrada, nosotros ofreceremos una reparación o un reemplazo de la partes sin ningún costo para usted, nuestro cliente. Las únicas excepciones de la garantía incluyen unidades centrales, tableros de mesa, superficies de juego, pilas o herramientas.

La susodicha garantía no se aplicará en los casos de daños debido al uso impropio, la alteración, el mal uso, el abuso, el daño accidental o la negligencia.

Esta garantía limitada le da a usted derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado (provincia) a otro.

EL RECIBO DE LA COMPRA (U otra prueba de compra) sería requerida antes que cualquier servicio de garantía fuera iniciada. Para todo pedido por servicio de garantía, por favor siéntase libre de ponerse en contacto con nuestro Departamento de Servicio de Consumidor.

Por favor tenga en cuenta sobre la Garantía Limitada de su producto para la política de vuelta/reembolso desde la tienda. Nosotros, Medal Sports, no podemos manejar el producto que está fuera del límite de garantía ya que proporcionamos solamente partes disponibles. ¡Gracias!

¡POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA!

ESTAMOS LISTOS AYUDA

NO DEVOLVERLO A LA TIENDA

GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS

Ce produit est couvert par une garantie limitée valable 90 jours à compter de la date d'achat. Si pendant cette période une pièce est jugée défectueuse ou se casse, nous la remplacerons gratuitement. Les seules exceptions à la garantie comprennent les armatures principales, les dessus de table, les surfaces de jeu, les piles ou les outils.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une altération, un abus, des un dommage accidentel ou une négligence.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits variant d'un état (province) à un autre.

UNE FACTURE D'ACHAT (ou toute autre preuve d'achat) sera exigée avant toute intervention sous garantie. Pour toute demande d'intervention sous garantie, veuillez contacter notre Service Clientèle.

Comprenez votre garantie limitée de produit en ce qui concerne notre politique de retour/remboursement depuis le magasin. Chez Medal Sports, nous ne pouvons pas traiter un produit qui n'est plus sous garantie puisque nous ne pouvons que fournir les pièces disponibles. Remerciements!

VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN!

NOUS SOMMES PRÊTS À VOUS AIDER

NE PAS RAPPORTER EN MAGASIN

Please Contact | Por favor Contactar | Veuillez contacter
MD SPORTS

Customer Service
Toll Free

Servicio al Cliente
Llamada Gratuita

Service Clientèle
Appel Gratuit

877-472-4296

Mon.-Fri.,
9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

Lunes a Viernes,
9:00 a.m. a 5:00 p.m. ET

Du lundi au vendredi de
9:00 a 17 heures HNE

For additional resources and
Frequently Asked Questions,
please visit us at

Por mayor información y
Preguntas Frecuentes, favor
visitarnos en

Pour toute information
complémentaire ou réponse
aux questions fréquentes,
veuillez vous rendre sur

www.medalsports.com

TOOLS REQUIRED

Phillips screwdriver - **Not included**
Allen key - **Included**



RECOMMENDED

Electric screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.



Power tools: **Set to low torque**
Herramientas eléctricas: **Establecer a baja velocidad**
Visseuse électrique: **Couple faible**

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador phillips - **No incluido**
Llave allen - **Incluido**



RECOMENDADO

Los destornilladores eléctricos pueden ser de gran ayuda durante el ensamblado; sin embargo, por favor ajuste el par de giro bajo y sea extremadamente precavido.



High torque over tightened
Una alta velocidad puede apretar demasiado
Un couple élevé peut créer des dommages

OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme - **Non inclus**
Clé hexagonale - **Incluse**



RECOMMANDÉ

Un tournevis électrique peut être utile pour l'assemblage; utilisez cependant une vitesse de rotation lente et avec prudence.

! IMPORTANT NOTICE

1. Please do not sit, climb or lean on the product.
2. Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs.
3. DO NOT over tighten bolts and screws.

! AVISO IMPORTANTE

1. Por favor no se siente, suba o incline sobre el producto.
2. Por favor no arrastre el producto cuando lo mueva de lugar para evitar daño en las patas de la mesa.
3. NO apriete en exceso los tornillos y los pernos.

! NOTE IMPORTANTE

1. Veuillez ne pas vous asseoir, grimper ou vous appuyer sur la produit.
2. Veuillez ne pas déplacer la produit en la tirant pour ne pas endommager les pieds.
3. NE PAS serrer excessivement les boulons et les vis.



At least 8 adults needed

Se necesitan al menos 8 adultos

Il faut au moins 8 adultes



No children in assembly area

No deben estar los niños en el area de ensamble

Pas d'enfants dans la zone d'assemblage



Keep away from pets in assembly area

Mantener alejados a los animales domesticos del area de ensamble

Tenir les animaux de compagnie à distance



Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions.

No usar o guardar el producto en el exterior. Solo para uso en interior. No utilizar ni guardar el producto en lugares húmedos o mojados.

N'utilisez ni ne stockez ce produit en extérieur. Uniquement pour utilisation en intérieur. Ne pas exposer à l'humidité.

! WARNING

1. Adult assembly required.
2. Adult supervision is required for children playing this game.
3. **CHOKING HAZARD** - This item contains small parts. Not suitable for children under 3 years.

! ADVERTENCIA

1. El ensamblaje debe ser realizado por un adulto.
2. Se requiere la supervisión adulta para niños cuando esté jugando al juego.
3. **PELIGRO DE ASFIXIA** - Este artículo contiene piezas pequeñas. No es apto para niños menores de 3 años de edad.

! ATTENTION

1. L'assemblage doit être effectué par des adultes.
2. Adultes est requise pour les enfants jouant à ce jeu.
3. **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** - Cet article contient de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

CARE INSTRUCTIONS

- To prolong the life of your game, clean your game regularly. Please only use furniture polish spray to clean the exterior surfaces of the product. This will remove dirt, sweat, and other debris that can build up over time and damage the materials.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

- Para prolongar la vida útil de tu juego, límpialo regularmente. Por favor use solamente spray de pulido para muebles para limpiar la superficie exterior del producto. Esto eliminará la suciedad, el sudor y otros desechos que pueden acumularse con el tiempo y dañar los materiales.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- Pour prolonger la durée de vie de votre jeu, nettoyez-le régulièrement. Veuillez utiliser seulement le vernis pour meuble pour nettoyer les surfaces extérieures du produit de jeu. Cela permettra d'éliminer la saleté, la sueur et les autres débris qui peuvent s'accumuler avec le temps et endommager les matériaux.

English	Español	Français
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	REGLES DE SECURITE IMPORTANTES
Read all instructions Read all instructions-All the safety and operating instructions should be read carefully before this skeeball game is played. Caution-This is intended for use by or under the supervision of adults. Adults should review safety guidelines with children to avoid possible risk of electric shock or other injuries. Power sources-This skeeball game should be operated only from 100-240V A.C., 60 cycle current as indicated on the identification label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. Power cord protection-Power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the game. Overloading-Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Object and liquid entry-Never push objects of any kind into this game through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts which could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the game. CAUTION-ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT-Not recommended for children under 8 years of age. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and used to reduce the risk of electric shock. - We recommend that the game be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons. In the event such conditions exist, the game should not be used until properly repaired.	Lea todas las instrucciones Lea todas las instrucciones-Todas las instrucciones de seguridad y operación se deben leer detenidamente antes de jugar con este juego de skeeball. Advertencia-Está diseñado para ser utilizado por adultos o bajo su supervisión. Los adultos deben repasar las pautas de seguridad con los niños para evitar posibles riesgos de choque eléctrico u otras lesiones. Fuentes de potencia-Este juego de skeeball debería ser operado únicamente con corriente de 100-240V A.C., de 60 ciclos de corriente como se indica en la etiqueta de identificación. Si usted no está seguro sobre el tipo de suministro de energía de su casa, consulte con el distribuidor de su aparato o la empresa de energía local. Protección del cable eléctrico-El cable eléctrico debería ser encaminado de modo que nadie se pare sobre él o sea comprimido por artículos colocados encima o contra el mismo. Preste atención especial a los cables en los enchufes, receptáculos convenientes y el punto de salida del juego. La sobrecarga-No sobrecargue las salidas de pared y cables de extensión ya que esto puede resultar en un riesgo de incendio o choque eléctrico. Entrada de objetos y líquidos-Nunca empuje objetos de cualquier clase dentro de este juego a través de aperturas ya que éstos pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o producir cortos en piezas que podrían causar un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame cualquier clase de líquido sobre el juego. ADVERTENCIA-PRODUCTO DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO-No recomendado para niños menores de 8 años de edad. Como con todos los productos eléctricos, se deben observar las precauciones durante el manejo y se deben emplear para reducir el riesgo de choque eléctrico. - Recomendamos que el juego de vez en cuando sea examinado para detectar condiciones que podrían resultar en el riesgo de incendio, choque eléctrico, o las personas. Si estas condiciones existen, el juego no debería ser usado hasta que haya sido correctamente reparado.	Lisez toutes les instructions Lisez toutes les instructions-Toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité doivent être lues avec attention avant de jouer le jeu de skeeball. Attention-L'utilisation par ou sous la surveillance d'adultes est autorisée. Les adultes doivent revoir les directives de sécurité avec les enfants pour éviter tout risque de choc électrique ou autres blessures. Sources d'alimentation-Ce jeu de skeeball doit être alimenté uniquement en 100-240V A. C., avec un cycle de 60 comme indiqué sur l'étiquette d'identification. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation, consultez votre détaillant ou la compagnie locale d'électricité. Protection du câble d'alimentation électrique-Disposez ce câble de façon à éviter qu'il ne soit piétiné ou malmené par des objets placés sur ou contre lui. Vérifiez surtout les câbles au niveau des prises et de la sortie de l'appareil. La surcharge-Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution. Entrée d'objets ou de liquide-N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil au risque de toucher des points de contact électriques dangereux ou des coupe-circuits pouvant provoquer un incendie ou une électrocution. N'enversez jamais de liquide sur l'appareil. ATTENTION-PRODUIT ELECTRIQUE-Pas recommandé pour les enfants de moins de 8 ans. Comme tous les produits électriques, des précautions doivent être prises pendant la manipulation pour éviter tout risque d'électrocution. - Nous recommandons que le jeu soit régulièrement vérifié quant aux risques potentiels d'incendie, électrocution ou blessures aux personnes. En cas de risque existant, le jeu ne doit pas être utilisé avant d'être réparé.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions

9. RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

WARNING - When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- A) Read all the instructions before using the appliances.
 - B) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
 - C) Do not touch moving parts.
 - D) Only use attachment recommended or sold by the manufacturer.
 - E) Do not use outdoors.
 - F) For a cord-connected appliance, the following shall be included:
 - To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
 - Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
 - Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
 - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner.
- Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.

For Household use only.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones

9. RIESGOS DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, O LESIONES A LAS PERSONAS

ADVERTENCIA - Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- A) Lea todas las instrucciones antes de usar los aparatos.
- B) Para reducir el riesgo de lesiones, la supervisión de cerca es necesaria cuando el aparato esté siendo usado por o cerca de los niños.
- C) No entre en contacto con piezas móviles.
- D) Sólo use el accesorio recomendado o vendido por el fabricante.
- E) No use al aire libre.
- F) Para un aparato de conexión por cable, se debe incluir lo siguiente:
 - Para desconectar, gire todos los mandos a la posición "off" (apagado), luego retire el enchufe de la salida.
 - No desconecte al tirar del cable. Para desconectar, agarre el enchufe, no el cable.
 - Desconecte desde la salida cuando no esté en uso y antes de revisar o limpiar.
 - No opera ningún aparato cuando el cable o enchufe esté dañado, o después del malfuncionamiento del aparato o de que el mismo se haya botado o dañado de cualquier modo. Revuelva el aparato a las instalaciones de servicio autorizadas más cercanas para examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

Para Uso Doméstico Sólo.

REGLES DE SECURITE IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions

9. RISQUES D'INCENDIE, ELECTROCUTION OU BLESSURES AUX PERSONNES

ATTENTION - Quand vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises dont les suivantes :

- A) Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- B) Pour réduire le risque de blessures, une surveillance rapprochée est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants.
- C) Ne touchez pas les pièces mobiles.
- D) Utilisez seulement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- E) Ne pas utiliser en extérieur.
- F) Pour un appareil connecté par câble, il faut :
 - Pour déconnecter, mettre tous les commutateurs sur la position OFF, puis débranchez depuis la prise murale.
 - Ne débranchez pas en tirant sur le câble. Retirez la prise de la prise murale sans tirer sur le câble.
 - Débranchez toujours l'appareil de la prise murale quand vous ne l'utilisez pas ou avant entretien ou nettoyage.
 - Ne faites pas fonctionner un appareil lorsque le câble ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas convenablement ou a été endommagé de quelque manière. Retournez votre appareil au centre d'assistance autorisé le plus proche pour vérification, réparation ou réglage mécanique ou électrique.

Pour usage domestique uniquement.

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

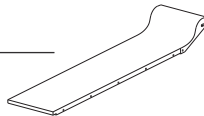
PART NUMBER
NÚMERO DE PIEZA
NUMÉRO D'ARTICLE

PART
PIEZA
PIÈCE

PART NAME

1

FOR FIG. 23
PARA LA FIG. 23
POUR LA FIG. 23



x1

FIG. NUMBER
NÚMERO DE FIG.
NUMÉRO FIG.

QUANTITY
CANTIDAD
QUANTITÉ

NOM DE LA PIÈCE
NOMBRE DE PIEZA

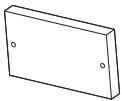
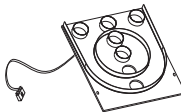
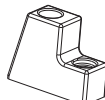
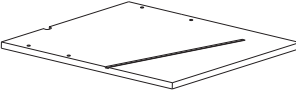
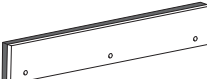
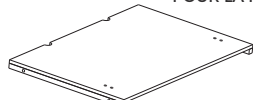
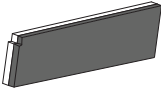
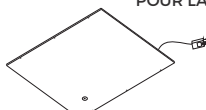
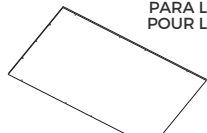
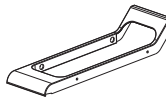
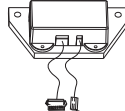
Playfield Campo del juego Terrain de jeu

2 FOR FIG. 11 PARA LA FIG. 11 POUR LA FIG. 11 x1 Side Apron - A Delantal lateral - A Tablier latéral - A	3 FOR FIG. 10 PARA LA FIG. 10 POUR LA FIG. 10 x1 Side Apron - B Delantal lateral - B Tablier latéral - B	4 FOR FIG. 15 PARA LA FIG. 15 POUR LA FIG. 15 x1 Side Apron - C Delantal lateral - C Tablier latéral - C	5 FOR FIG. 15 PARA LA FIG. 15 POUR LA FIG. 15 x1 Side Apron - D Delantal lateral - D Tablier latéral - D
6 FOR FIG. 1 PARA LA FIG. 1 POUR LA FIG. 1 x2 Support Board - A Tablero de soporte - A Plateau de support - A	7 FOR FIG. 1.9 PARA LA FIG. 1.9 POUR LA FIG. 1.9 x6 Wheel Rueda Roulette	8 FOR FIG. 2 PARA LA FIG. 2 POUR LA FIG. 2 x1 Left Back Leg Pata trasera izquierda Pied arrière gauche	9 FOR FIG. 2 PARA LA FIG. 2 POUR LA FIG. 2 x1 Right Back Leg Pata trasera derecha Pied arrière droit
10 FOR FIG. 4 PARA LA FIG. 4 POUR LA FIG. 4 x1 Top Panel - A Panel superior - A Panneau supérieur - A	11 FOR FIG. 3 PARA LA FIG. 3 POUR LA FIG. 3 x1 Electronic Scorer Face Plate Placa frontal de marcador Plaque avant du compteur de points électronique	12 FOR FIG. 5 PARA LA FIG. 5 POUR LA FIG. 5 x1 Top Panel - B Panel superior - B Panneau supérieur - B	13 FOR FIG. 2 PARA LA FIG. 2 POUR LA FIG. 2 x6 Plastic Connector Conector de plástico Connecteur en plastique
14 FOR FIG. 7 PARA LA FIG. 7 POUR LA FIG. 7 x1 Top Panel - C Panel superior - C Panneau supérieur - C	15 FOR FIG. 22 PARA LA FIG. 22 POUR LA FIG. 22 x3 Support Board - B Tablero de soporte - B Plateau de support - B	16 FOR FIG. 8 PARA LA FIG. 8 POUR LA FIG. 8 x1 End Apron - A Delantal final - A Tablier final - A	17 FOR FIG. 9 PARA LA FIG. 9 POUR LA FIG. 9 x1 Support Board - C Tablero de soporte - C Plateau de support - C
18 FOR FIG. 9 PARA LA FIG. 9 POUR LA FIG. 9 x1 Support Board - D Tablero de soporte - D Plateau de support - D	19 FOR FIG. 11, 15 PARA LA FIG. 11, 15 POUR LA FIG. 11, 15 x5 Support Board - E Tablero de soporte - E Plateau de support - E	20 FOR FIG. 13, 17 PARA LA FIG. 13, 17 POUR LA FIG. 13, 17 x4 Support Board - F Tablero de soporte - F Plateau de support - F	21 FOR FIG. 13, 17 PARA LA FIG. 13, 17 POUR LA FIG. 13, 17 x2 Locking Knob Perilla de cerradura Bouton de verrouillage
22 FOR FIG. 14, 18 PARA LA FIG. 14, 18 POUR LA FIG. 14, 18 x2 End Apron - B Delantal final - B Tablier final - B	23 FOR FIG. 14, 18 PARA LA FIG. 14, 18 POUR LA FIG. 14, 18 x2 Connecting Board Tablero de conexión Plateau de connexion	24 FOR FIG. 22 PARA LA FIG. 22 POUR LA FIG. 22 x1 Support Board - G Tablero de soporte - G Plateau de support - G	25 FOR FIG. 24 PARA LA FIG. 24 POUR LA FIG. 24 x1 Ball Return Board Tablero de retorno de bola Plateau de retour de bille
26 FOR FIG. 24 PARA LA FIG. 24 POUR LA FIG. 24 x1 End Apron - C Delantal final - C Tablier final - C	27 FOR FIG. 24 PARA LA FIG. 24 POUR LA FIG. 24 x1 End Apron - D Delantal final - D Tablier final - D	28 FOR FIG. 26 PARA LA FIG. 26 POUR LA FIG. 26 x2 LED Scorer Display Pantalla LED de marcador Afficheur de point à LED	29 FOR FIG. 37 PARA LA FIG. 37 POUR LA FIG. 37 x2 Isolator Aislador Isolateur

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

30  x2 FOR FIG. 37 PARA LA FIG. 37 POUR LA FIG. 37 Support Board - H Tablero de soporte - H Plateau de support - H	31  x1 FOR FIG. 10 PARA LA FIG. 10 POUR LA FIG. 10 Bumper Parachoques Butoir	32  x1 FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 Target Board with Sensor Tablero del blanco con sensor Plateau cible avec capteur	33  x2 FOR FIG. 34 PARA LA FIG. 34 POUR LA FIG. 34 Ball Guard - A Protector de pelota - A Protection de balle - A
34  x2 FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 Ball Guard - B Protector de pelota - B Protection de balle - B	35  x1 FOR FIG. 28 PARA LA FIG. 28 POUR LA FIG. 28 Bottom Board - A Tablero del fondo - A Plateau de fond - A	36  x1 FOR FIG. 28 PARA LA FIG. 28 POUR LA FIG. 28 Support Board - I Tablero de soporte - I Plateau de support - I	37  x1 FOR FIG. 34 PARA LA FIG. 34 POUR LA FIG. 34 Back Board - A Tablero trasero - A Plateau arrière - A
38  x1 FOR FIG. 29 PARA LA FIG. 29 POUR LA FIG. 29 Support Board - J Tablero de soporte - J Plateau de support - J	39  x1 FOR FIG. 29 PARA LA FIG. 29 POUR LA FIG. 29 Bottom Board - B Tablero del fondo - B Plateau de fond - B	40  x1 FOR FIG. 35 PARA LA FIG. 35 POUR LA FIG. 35 Back Board - B Tablero trasero - B Plateau arrière - B	41  x1 FOR FIG. 36 PARA LA FIG. 36 POUR LA FIG. 36 Back Board - C Tablero trasero - C Plateau arrière - C
42  x1 FOR FIG. 39 PARA LA FIG. 39 POUR LA FIG. 39 Acrylic Baffle Deflector acrílico Déflecteur en acrylique	43  x1 FOR FIG. 38 PARA LA FIG. 38 POUR LA FIG. 38 Cup Holder Portavasos Porte coupelle	44  x1 FOR FIG. 38 PARA LA FIG. 38 POUR LA FIG. 38 Goal Box Caja de gol Boîte de but	45  x4 FOR FIG. 38 PARA LA FIG. 38 POUR LA FIG. 38 Cover Tapa Capuchon
46  x2 FOR FIG. 39 PARA LA FIG. 39 POUR LA FIG. 39 Cup Coaster Posavasos de taza Dessous de verre de tasse	47  x1 FOR FIG. 27 PARA LA FIG. 27 POUR LA FIG. 27 Main Unit with Base Unidad principal con base Appareil principal et son socle	48  x1 FOR FIG. 36 PARA LA FIG. 36 POUR LA FIG. 36 Adapter Adaptador Adaptateur	

ACCESSORIES

ACCESORIOS

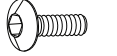
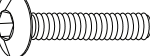
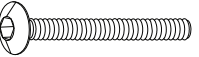
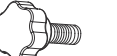
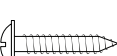
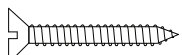
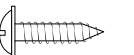
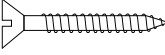
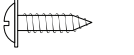
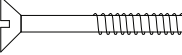
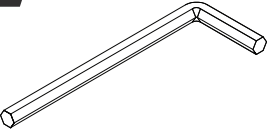
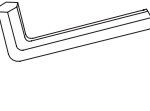
ACCESSOIRES

49  x4 Ball Pelota Ballon

HARDWARE

HARDWARE

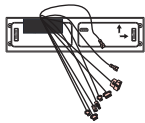
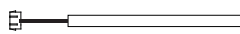
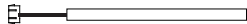
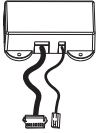
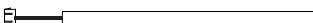
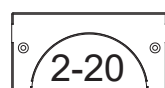
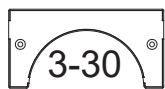
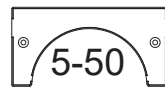
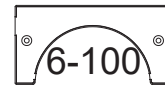
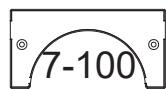
MÉTAUX

A1  x18 FOR FIG. 2, 30, 34 PARA LA FIG. 2, 30, 34 POUR LA FIG. 2, 30, 34 M6x28mm Bolt Perno M6x28mm Boulon M6x28mm	A2  x16 FOR FIG. 1 PARA LA FIG. 1 POUR LA FIG. 1 M6x22mm Bolt Perno M6x22mm Boulon M6x22mm	A3  x8 FOR FIG. 9 PARA LA FIG. 9 POUR LA FIG. 9 M6x20mm Bolt Perno M6x20mm Boulon M6x20mm	A4  x34 FOR FIG. 3, 6, 11, 15, 22, 34 PARA LA FIG. 3, 6, 11, 15, 22, 34 POUR LA FIG. 3, 6, 11, 15, 22, 34 M6x32mm Bolt Perno M6x32mm Boulon M6x32mm
A5  x38 FOR FIG. 3, 4, 6, 11, 15, 22, 30, 34 PARA LA FIG. 3, 4, 6, 11, 15, 22, 30, 34 POUR LA FIG. 3, 4, 6, 11, 15, 22, 30, 34 M6 Washer Arandela M6 Rondelle M6	A6  x24 FOR FIG. 1, 9 PARA LA FIG. 1, 9 POUR LA FIG. 1, 9 M6 Spring Lock Washer Arandela de seguridad M6 Rondelle de blocage M6	A7  x32 FOR FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 PARA LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 POUR LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 M8x32mm Bolt Perno M8x32mm Boulon M8x32mm	A8  x32 FOR FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 PARA LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 POUR LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 M8 Washer Arandela M8 Rondelle M8
A9  x32 FOR FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 PARA LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 POUR LA FIG. 3, 6, 14, 18, 20, 21 M8 Spring Lock Washer Arandela de seguridad M8 Rondelle de blocage M8	A10  x6 FOR FIG. 4, 6, 39 PARA LA FIG. 4, 6, 39 POUR LA FIG. 4, 6, 39 M6x45mm Bolt Perno M6x45mm Boulon M6x45mm	A11  x1 FOR FIG. 10 PARA LA FIG. 10 POUR LA FIG. 10 M5x16mm Bolt Perno M5x16mm Boulon M5x16mm	A12  x14 FOR FIG. 23 PARA LA FIG. 23 POUR LA FIG. 23 M6x47mm Butterfly Bolt Perno de mariposa M6x47mm Boulon à papillon M6x47mm
A13  x4 FOR FIG. 24 PARA LA FIG. 24 POUR LA FIG. 24 M6x20mm Butterfly Bolt Perno de mariposa M6x20mm Boulon à papillon M6x20mm	A14  x2 FOR FIG. 27 PARA LA FIG. 27 POUR LA FIG. 27 M6x25mm Knob Perilla M6x25mm Poignée M6x25mm	A15  x21 FOR FIG. 12, 16, 28, 31, 33 PARA LA FIG. 12, 16, 28, 31, 33 POUR LA FIG. 12, 16, 28, 31, 33 4x45mm Screw Tornillo 4x45mm Vis 4x45mm	A16  x39 FOR FIG. 5, 6, 7, 14, 18, 35, 36 PARA LA FIG. 5, 6, 7, 14, 18, 35, 36 POUR LA FIG. 5, 6, 7, 14, 18, 35, 36 3.5x28mm Screw Tornillo 3.5x28mm Vis 3.5x28mm
A17  x13 FOR FIG. 11, 15, 29 PARA LA FIG. 11, 15, 29 POUR LA FIG. 11, 15, 29 4x45mm Flat Head Screw Tornillo de cabeza plana 4x45mm Vis à tête plate 4x45mm	A18  x2 FOR FIG. 38 PARA LA FIG. 38 POUR LA FIG. 38 4x18mm Flat Head Screw Tornillo de cabeza plana 4x18mm Vis à tête plate 4x18mm	A19  x10 FOR FIG. 13, 17, 33 PARA LA FIG. 13, 17, 33 POUR LA FIG. 13, 17, 33 4x21mm Screw Tornillo 4x21mm Vis 4x21mm	A20  x22 FOR FIG. 13, 17, 25, 37 PARA LA FIG. 13, 17, 25, 37 POUR LA FIG. 13, 17, 25, 37 4x32mm Flat Head Screw Tornillo de cabeza plana 4x32mm Vis à tête plate 4x32mm
A21  x16 FOR FIG. 26 PARA LA FIG. 26 POUR LA FIG. 26 3x38mm Flat Head Screw Tornillo de cabeza plana 3x38mm Vis à tête plate 3x38mm	A22  x4 FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 M6x40mm Bolt Perno M6x40mm Boulon M6x40mm	A23  x4 FOR FIG. 38 PARA LA FIG. 38 POUR LA FIG. 38 3x16mm Screw Tornillo 3x16mm Vis 3x16mm	A24  x2 FOR FIG. 25 PARA LA FIG. 25 POUR LA FIG. 25 4x57mm Flat Head Screw Tornillo de cabeza plana 4x57mm Vis à tête plate 4x57mm
A25  x7 FOR FIG. 4, 8 PARA LA FIG. 4, 8 POUR LA FIG. 4, 8 3.5x32mm Screw Tornillo 3.5x32mm Vis 3.5x32mm	A26  x1 Allen key - A Llave allen - A Clé hexagonale - A	A27  x1 Allen key - B Llave allen - B Clé hexagonale - B	

PRE-INSTALLED PARTS

PIEZAS PREINSTALADAS

PIÈCES PRÉINSTALLÉES

P1  FOR FIG. 3 PARA LA FIG. 3 POUR LA FIG. 3 x1 Electronic Scorer Marcador electrónico Marqueur électronique	P2  FOR FIG. 3 PARA LA FIG. 3 POUR LA FIG. 3 x2 Speaker Altavoz Parleur	P3  FOR FIG. 35 PARA LA FIG. 35 POUR LA FIG. 35 x1 Adapter Connecting Wire Cable de conexión del adaptador Adaptateur de fil de connexion	P4  FOR FIG. 5 PARA LA FIG. 5 POUR LA FIG. 5 x1 LED - A LED - A DEL - A
P5  FOR FIG. 4 PARA LA FIG. 4 POUR LA FIG. 4 x1 LED - B LED - B DEL - B	P6  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Target Sensor Wire - A Cable del sensor del blanco - A Câble capteur cible - A	P7  FOR FIG. 24 PARA LA FIG. 24 POUR LA FIG. 24 x1 Control Switch Interruptor de control Interrupteur de commande	P8  FOR FIG. 27 PARA LA FIG. 27 POUR LA FIG. 27 x1 Main Device Dispositivo principal Équipement principal
P9  FOR FIG. 10, 15 PARA LA FIG. 10, 15 POUR LA FIG. 10, 15 x2 LED - C LED - C DEL - C	P10  FOR FIG. 26 PARA LA FIG. 26 POUR LA FIG. 26 x12 LED Scorer Display Pantalla LED de marcador Afficheur de point à LED	P11  x10 Sensor Wire - A Cable del sensor - A Câble du capteur de points - A	P12  FOR FIG. 26 PARA LA FIG. 26 POUR LA FIG. 26 x2 Sensor Wire - B Cable del sensor - B Câble du capteur de points - B
P13  FOR FIG. 26 PARA LA FIG. 26 POUR LA FIG. 26 x2 Sensor Wire - C Cable del sensor - C Câble du capteur de points - C	P14  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Target Sensor Wire - B Cable del sensor del blanco - B Câble capteur cible - B	P15  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - A Módulo sensor de puntuación-A Module capteur de point - A	P16  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - B Módulo sensor de puntuación-B Module capteur de point - B
P17  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - C Módulo sensor de puntuación-C Module capteur de point - C	P18  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - D Módulo sensor de puntuación-D Module capteur de point - D	P19  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - E Módulo sensor de puntuación-E Module capteur de point - E	P20  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - F Módulo sensor de puntuación-F Module capteur de point - F
P21  FOR FIG. 32 PARA LA FIG. 32 POUR LA FIG. 32 x1 Scoring Sensor Module - G Módulo sensor de puntuación-G Module capteur de point - G			

BEFORE ASSEMBLY

ANTES DE MONTAR

AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your product.
2. Verify that you have all listed parts as shown on the part list pages. If any parts are missing, call our customer service.

1. Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el ensamblaje del producto.
2. Compruebe que tenga todas las piezas que se muestran en la lista de piezas. Si falta alguna pieza, llame a nuestro servicio al cliente.

1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer à assembler votre produit.
2. Vérifiez que vous avez toutes les pièces énumérées comme indiqué sur les pages de liste des pièces. S'il y a des pièces qui manquent, appelez notre service à la clientèle.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 1

2 SETS
2 SETS
2 ENSEMBLES

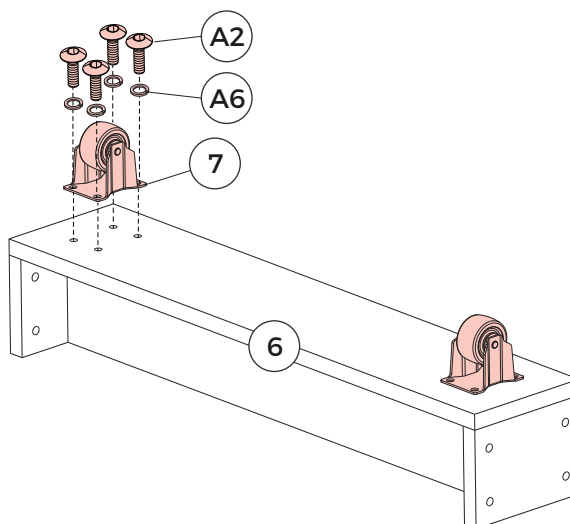
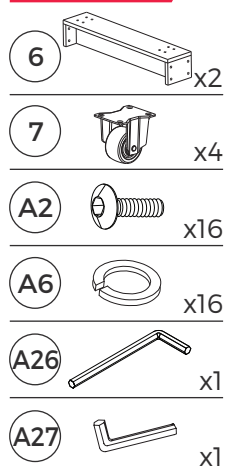
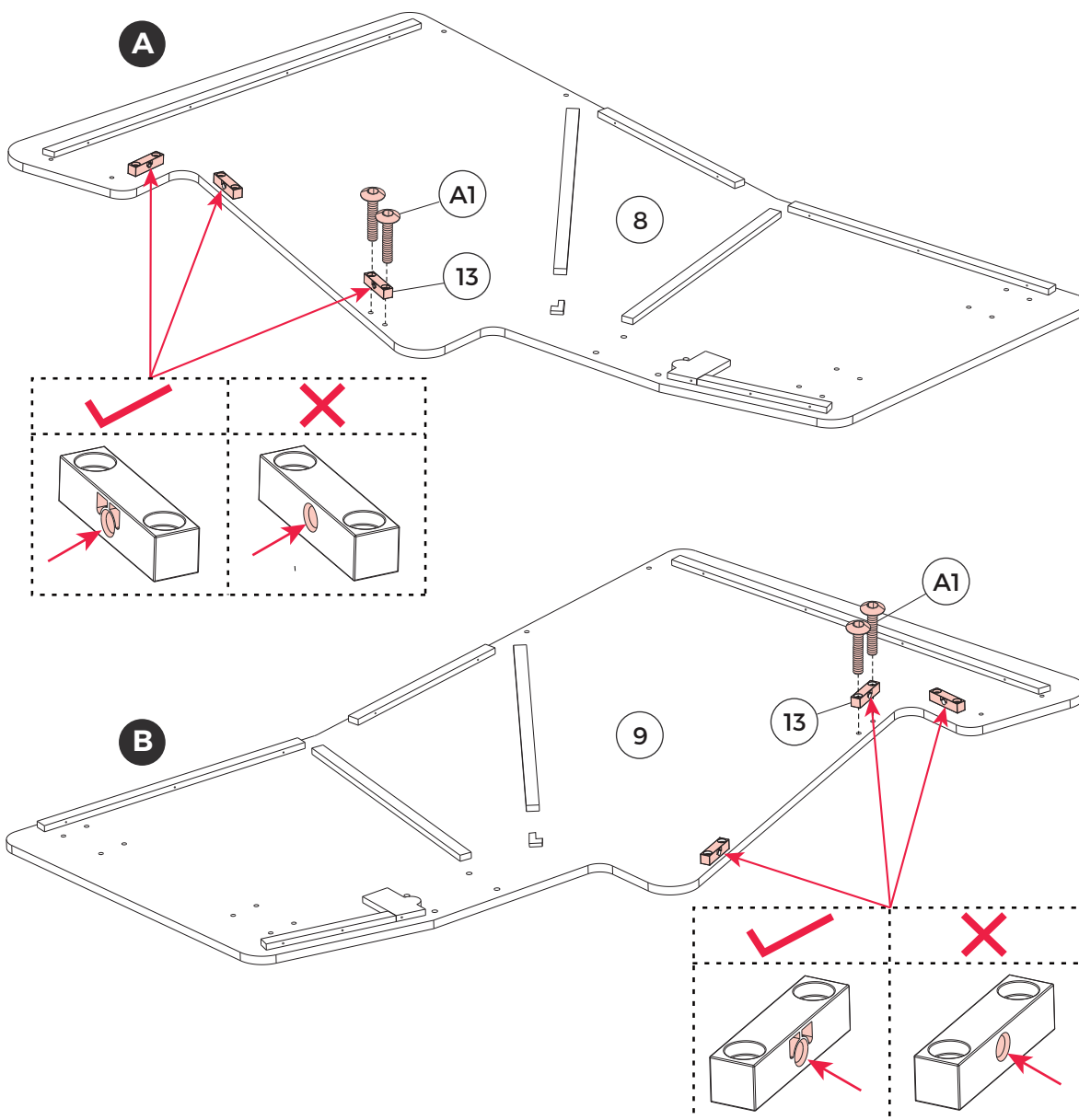
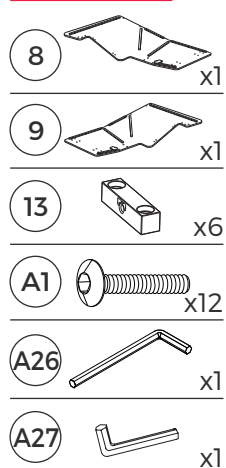


FIG. 2



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 3

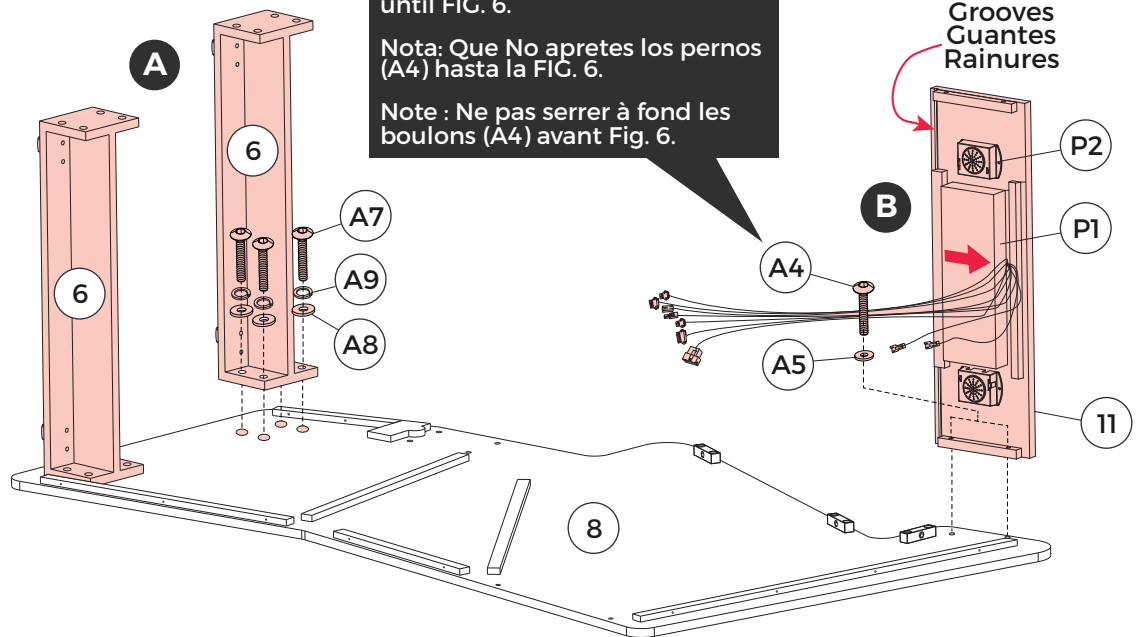
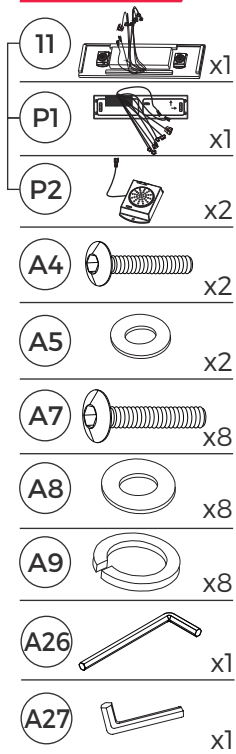
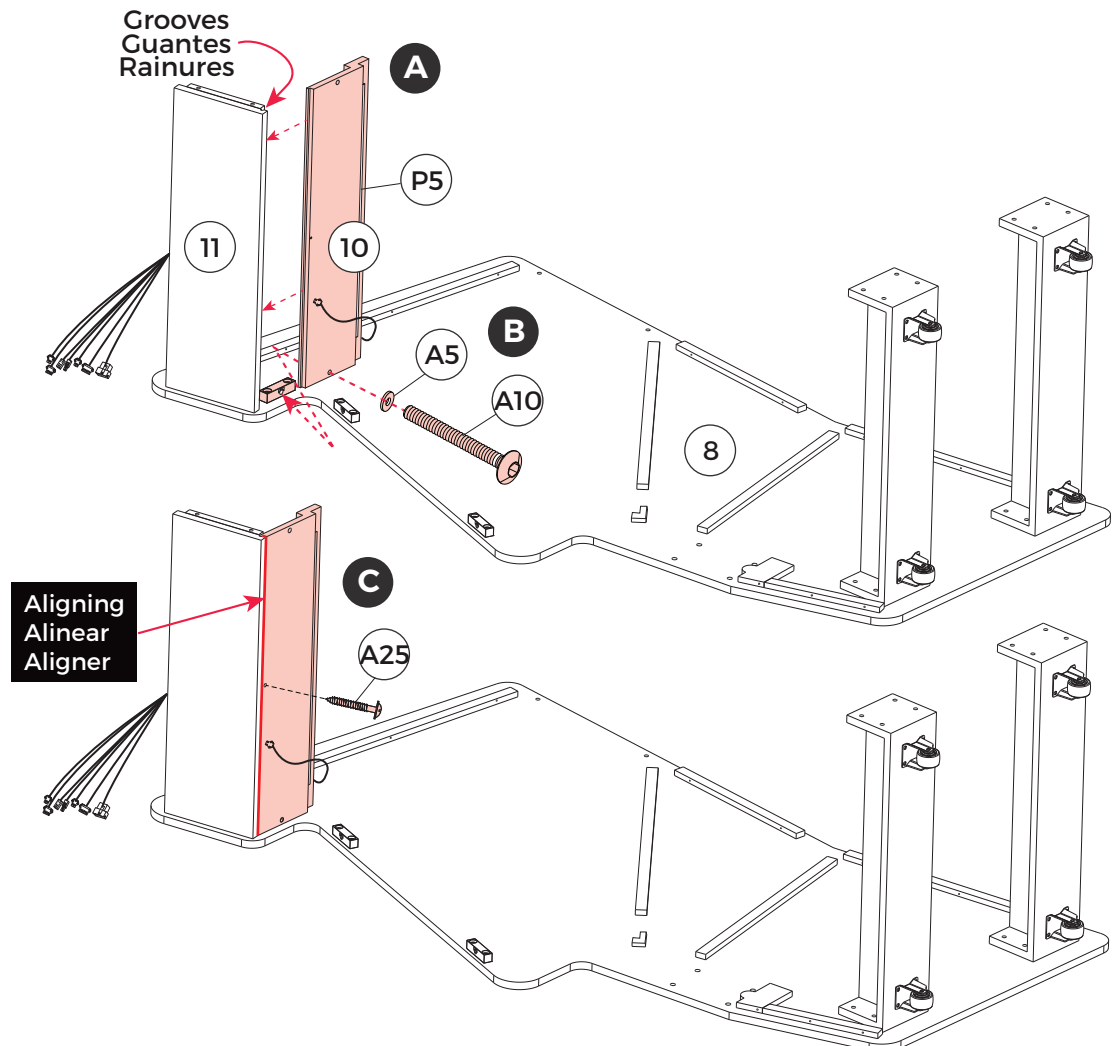
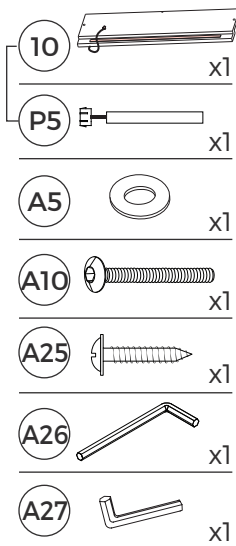


FIG. 4

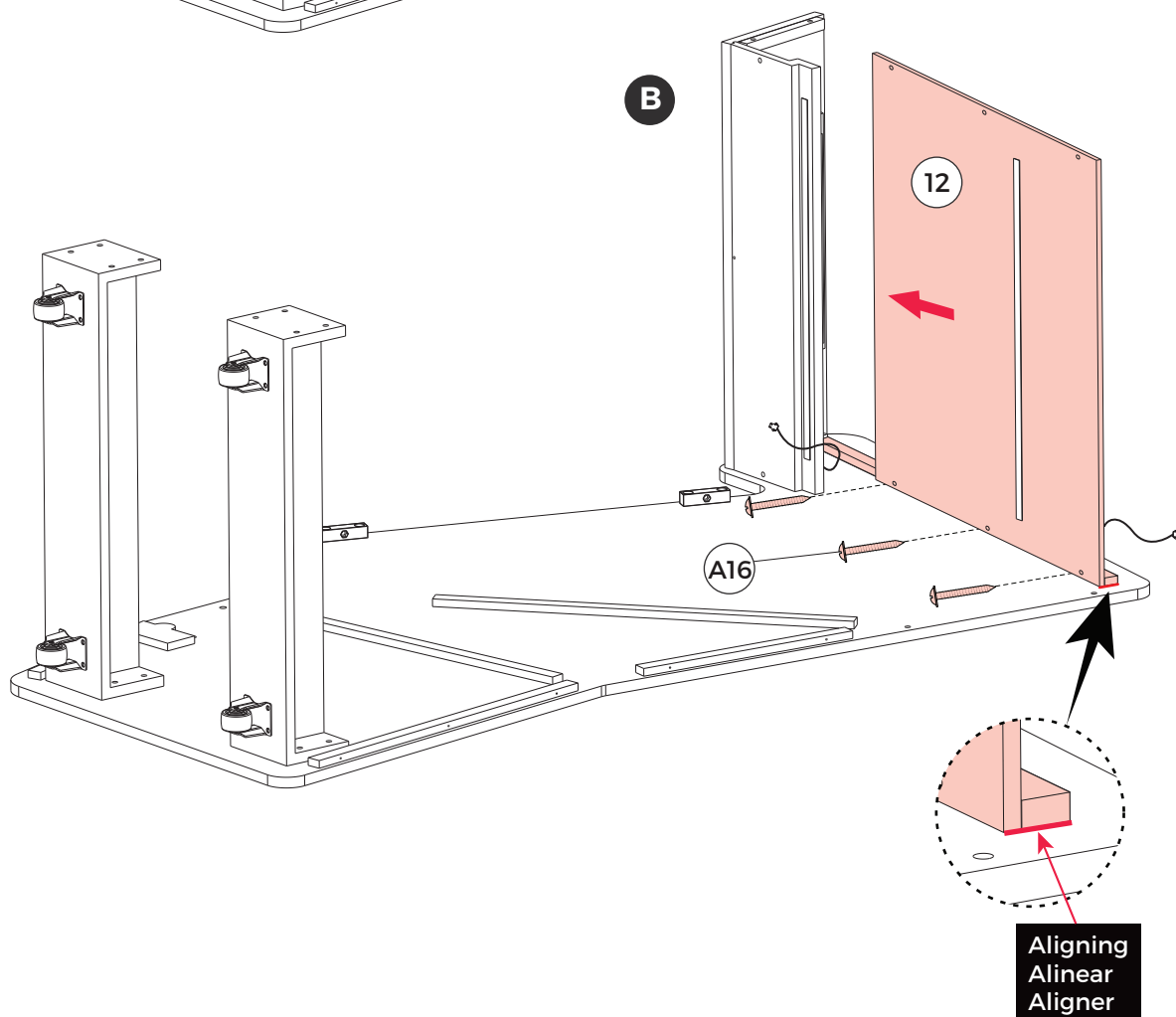
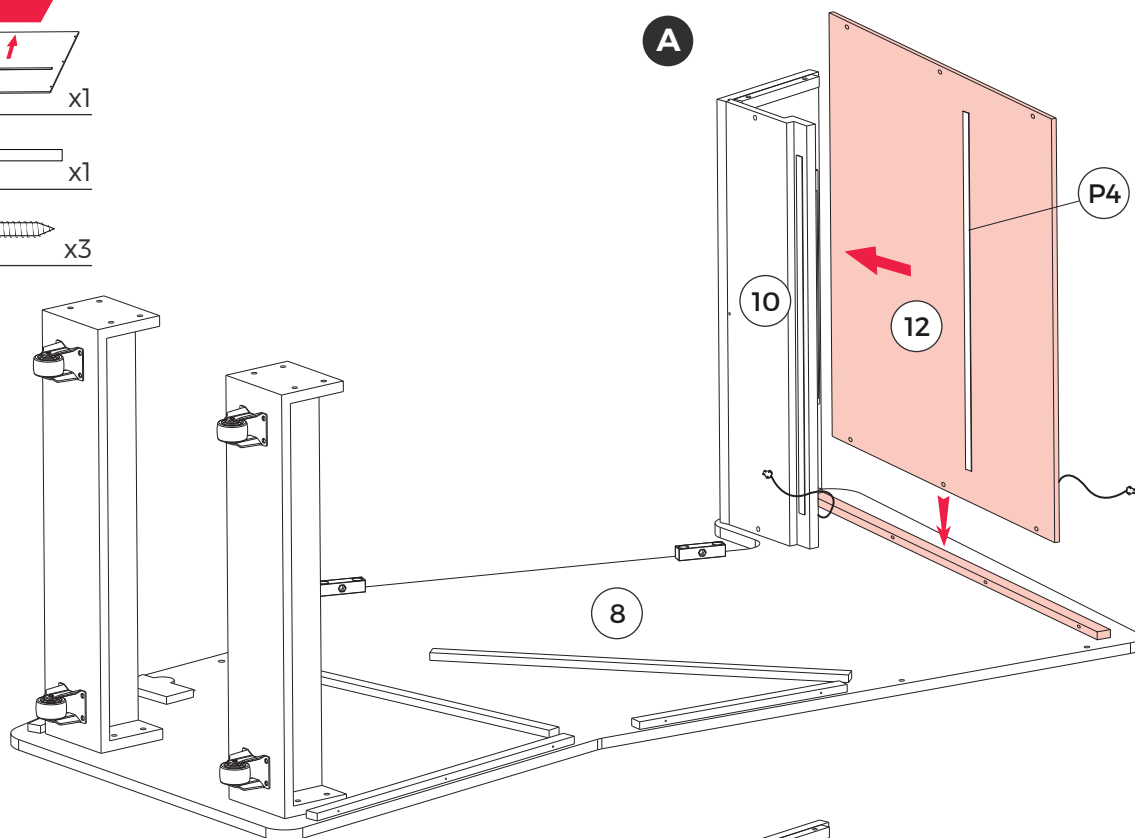
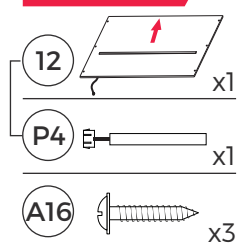


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 5

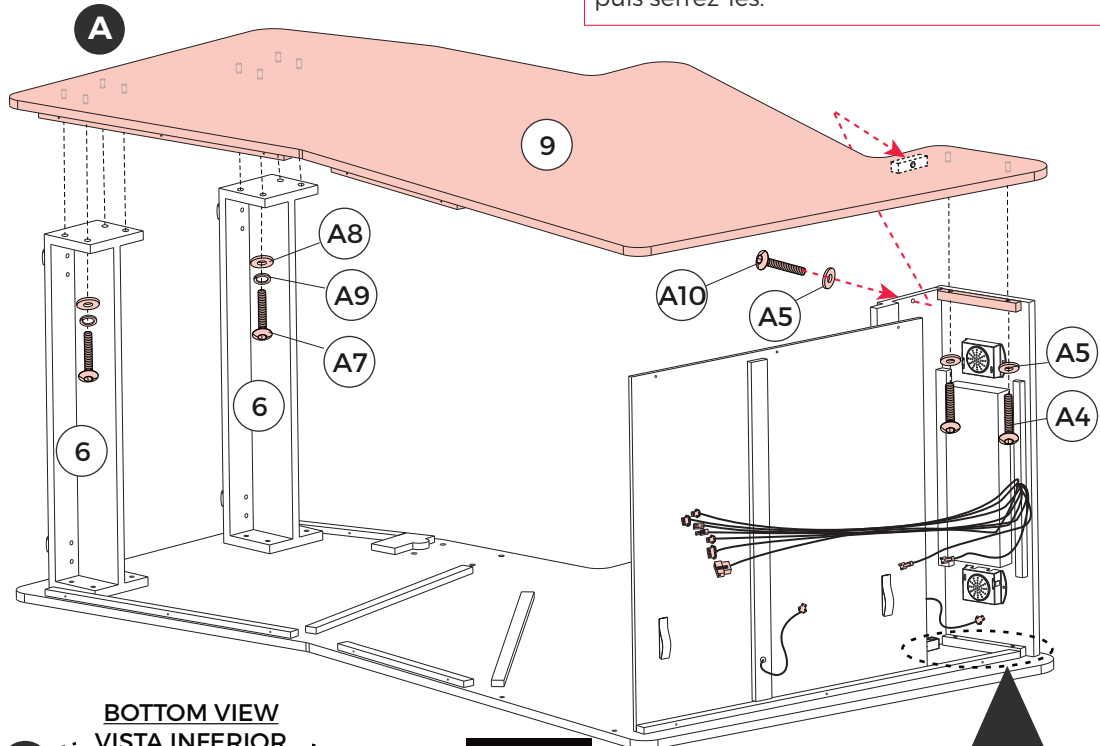
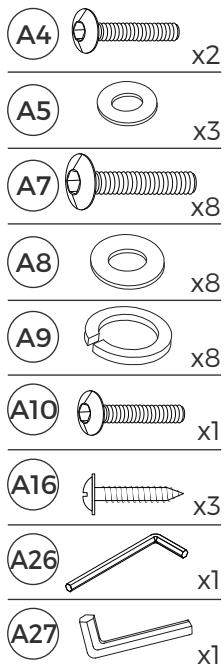


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 6



TIP

Once all the Bolts are in place, tighten them.



CONSEJO

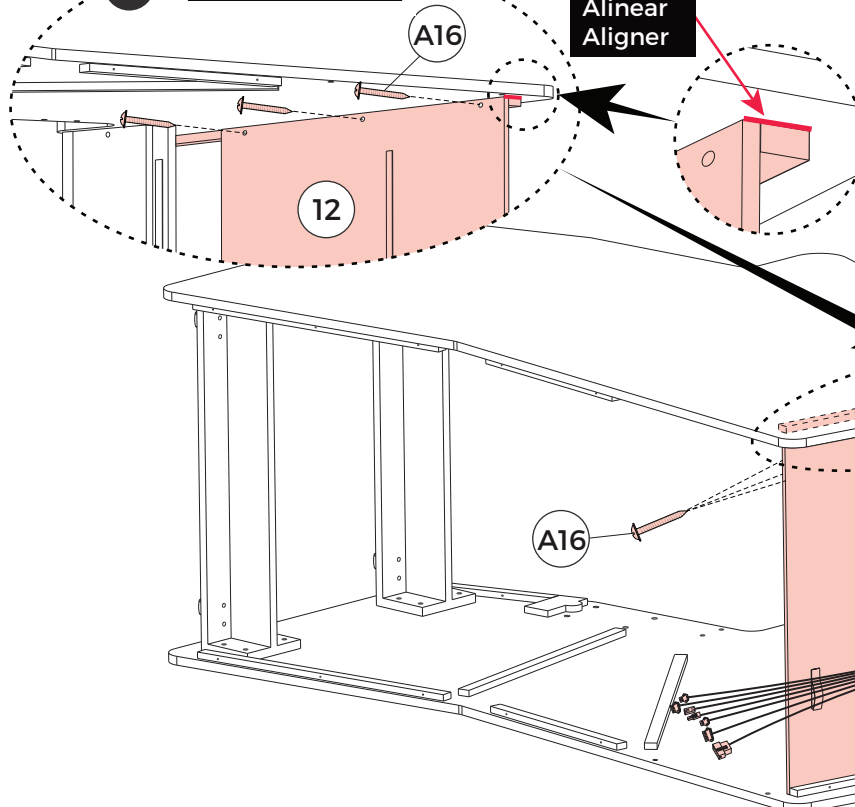
Después de que todos los pernos estén insertados en su lugar, apriételos nuevamente.



CONSEIL

Attendez que tous les boulons soient insérés, puis serrez-les.

B
 BOTTOM VIEW
 VISTA INFERIOR
 VUE DE DESSOUS



Aligning
Alinear
Aligner

Note: After this step, tighten the bolts (A4).

Nota: Después de este paso, apriete los pernos (A4).

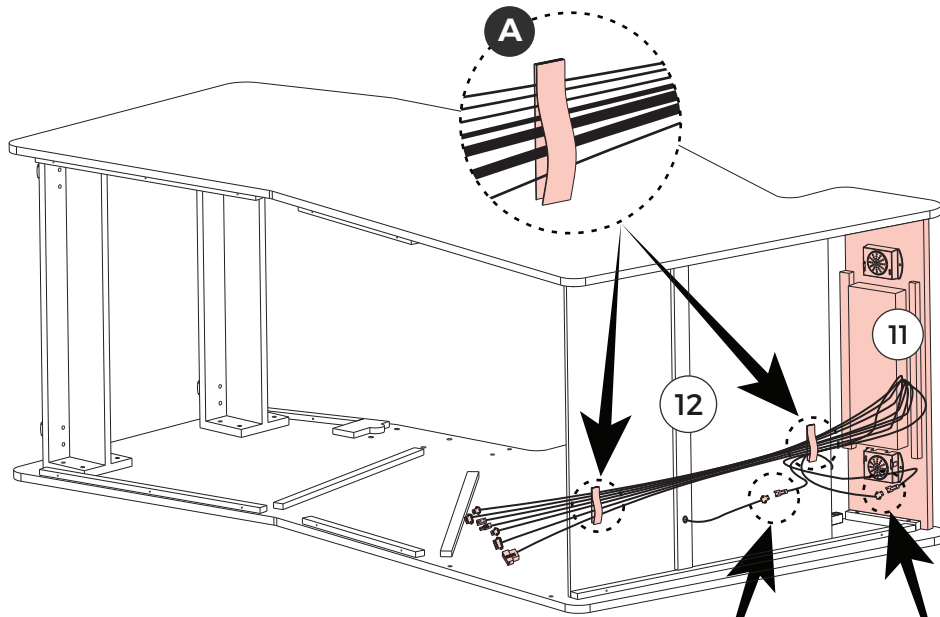
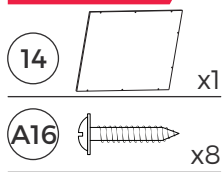
Note : Après cette étape, serrez les boulons (A4).

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 7



💡 TIP

"This type of marking" is simply a label on the wire to ensure proper connection to the matching wire (it is not listed as a PRE-INSTALLED PART).

💡 CONSEJO

"Este tipo de marca" es solo una etiqueta en el cable para ayudarte a conectarlo correctamente con el cable correspondiente (no figura en la lista de PIEZAS PRE-INSTALADAS).

💡 CONSEIL

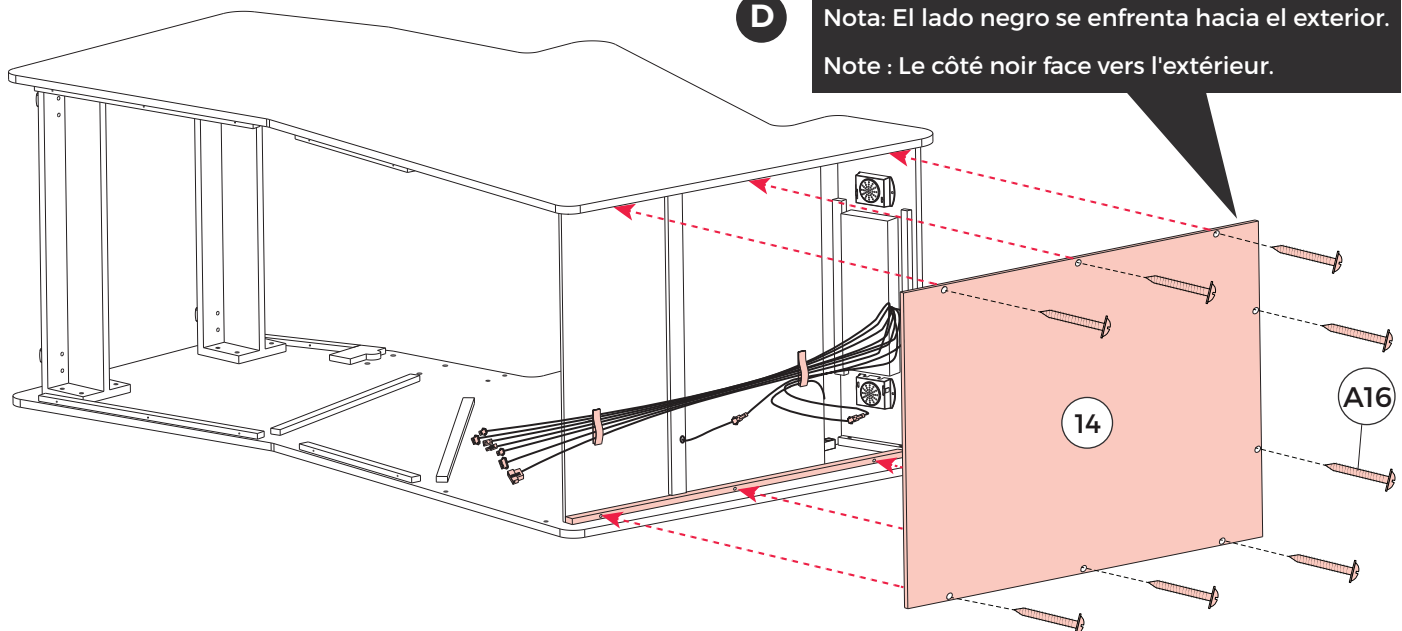
« Ce type de marquage » est seulement une étiquette sur le fil pour vous aider à le raccorder correctement au fil correspondant (il n'est pas répertorié dans la liste des PIÈCES PRÉ-INSTALLÉES).

D

Note: The black side faces outward.

Nota: El lado negro se enfrenta hacia el exterior.

Note : Le côté noir face vers l'extérieur.

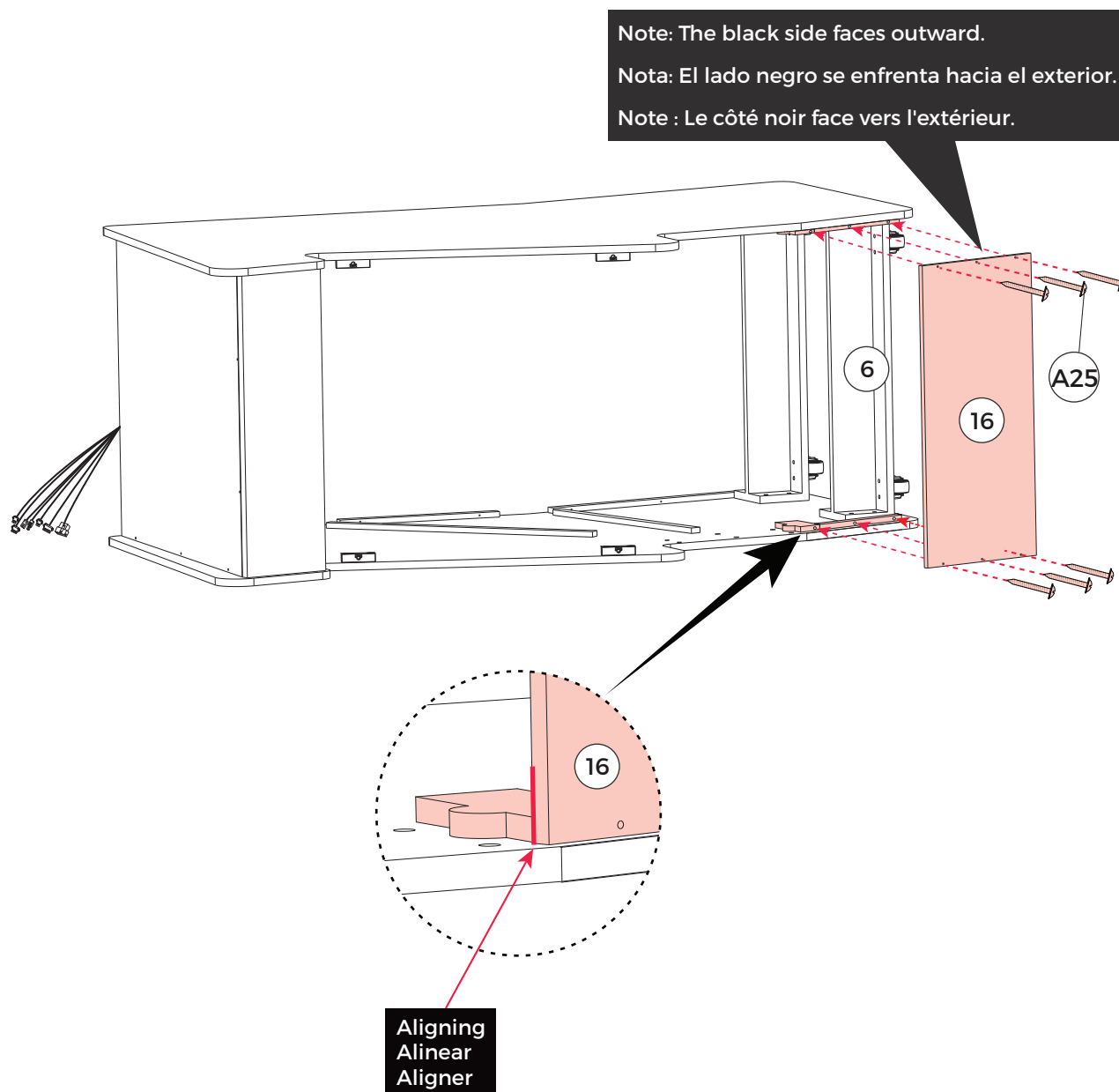
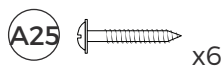
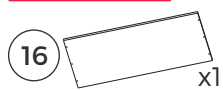


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 8



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 9

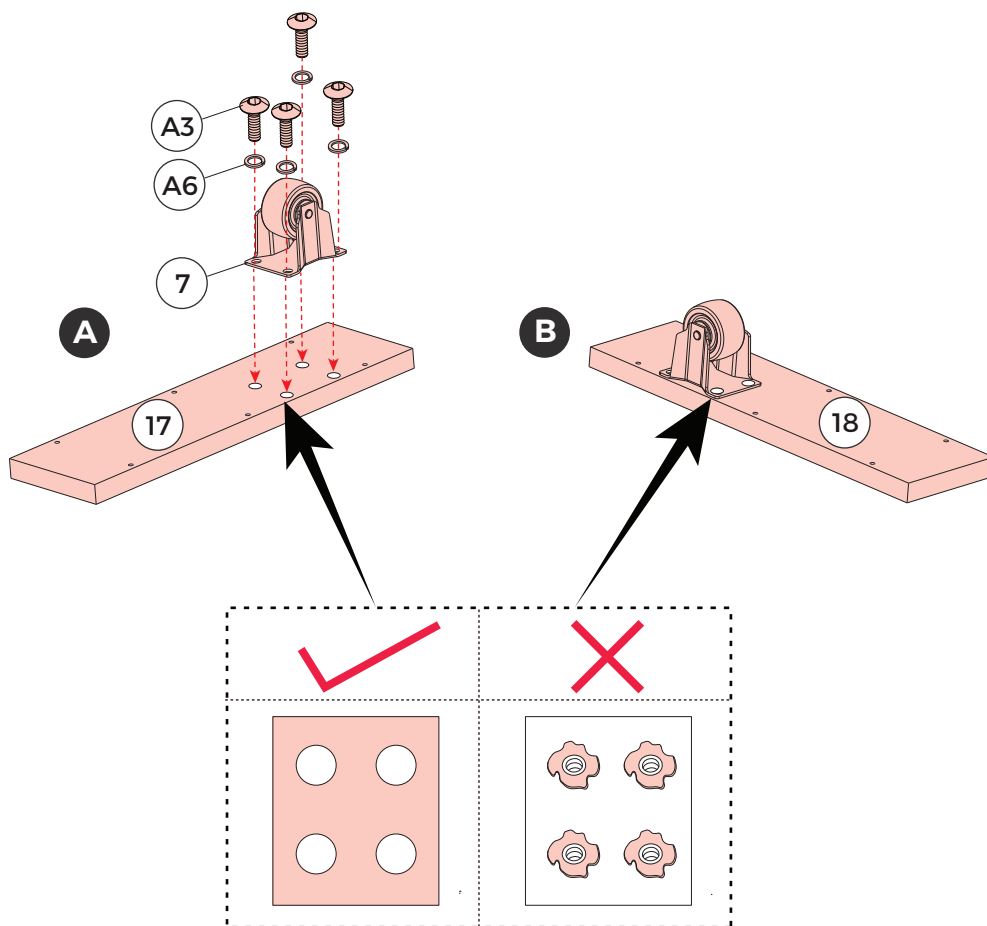
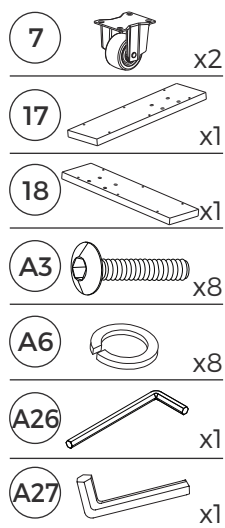
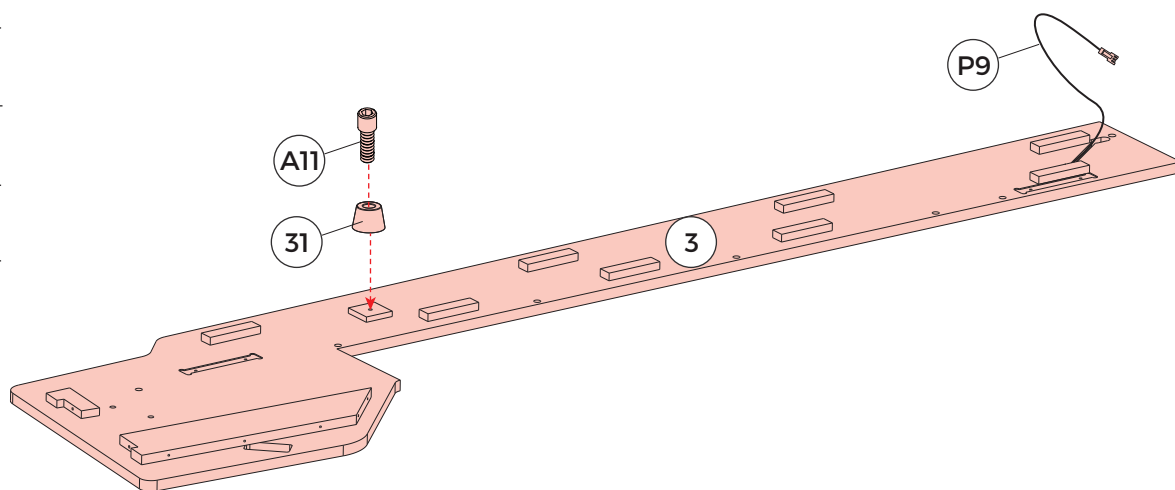
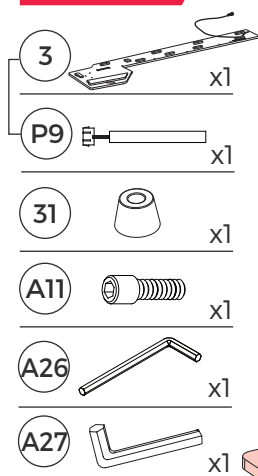


FIG. 10



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 11

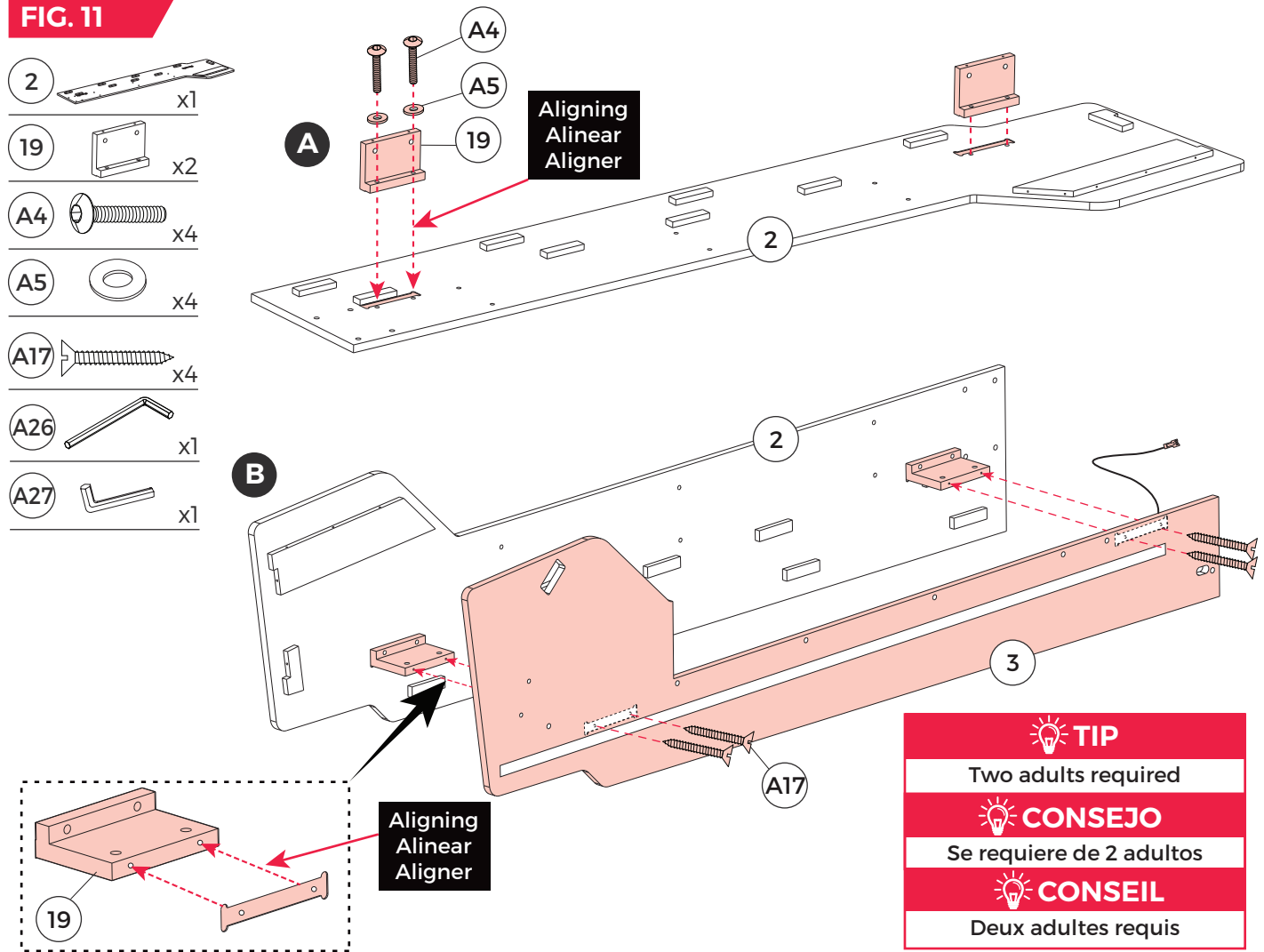
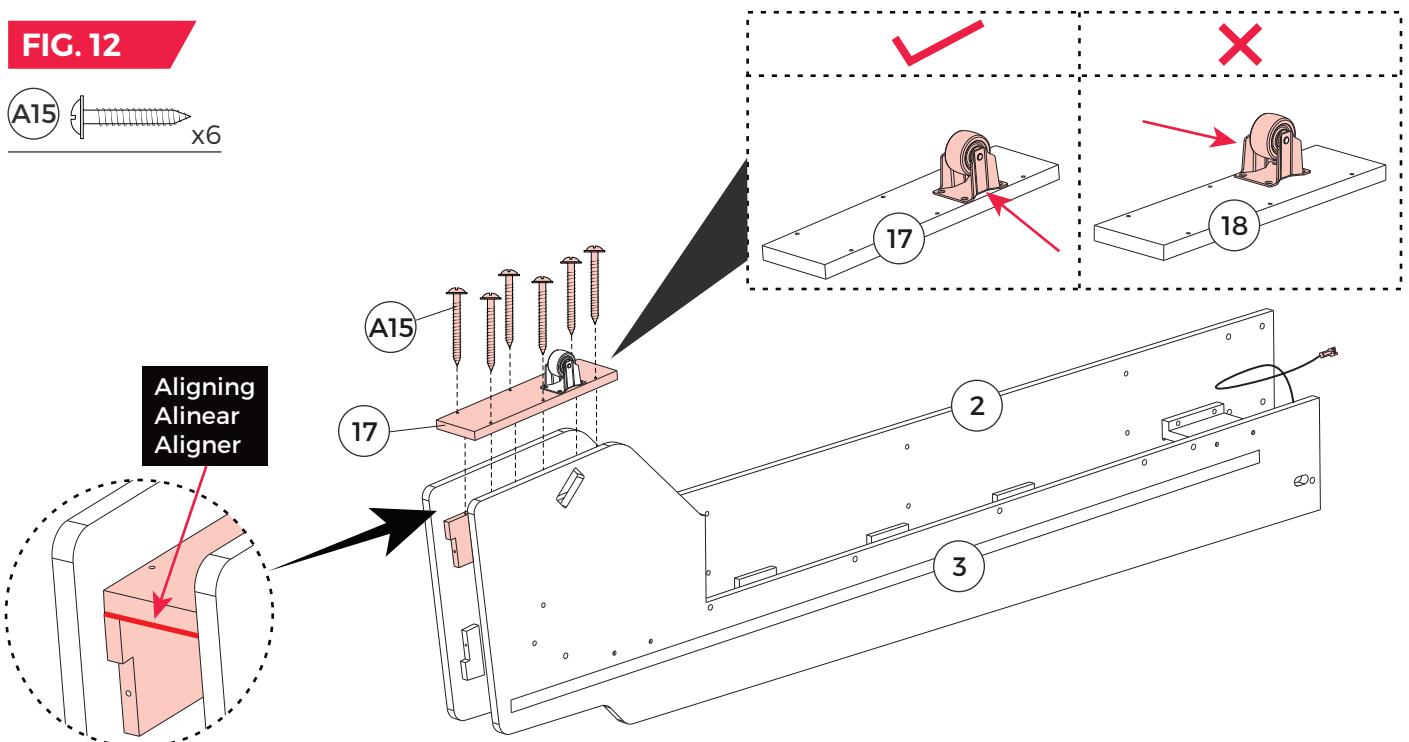


FIG. 12



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 13

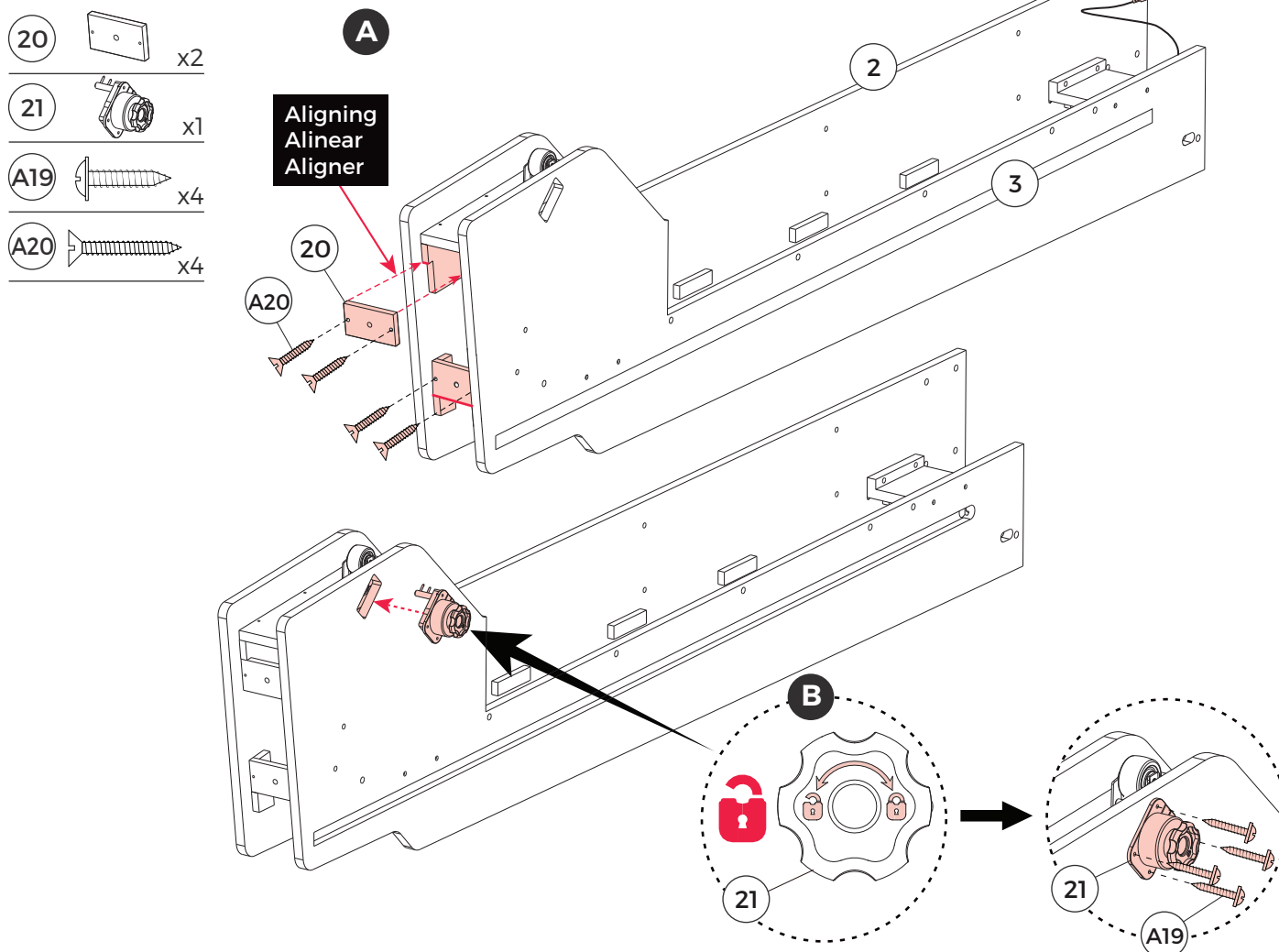
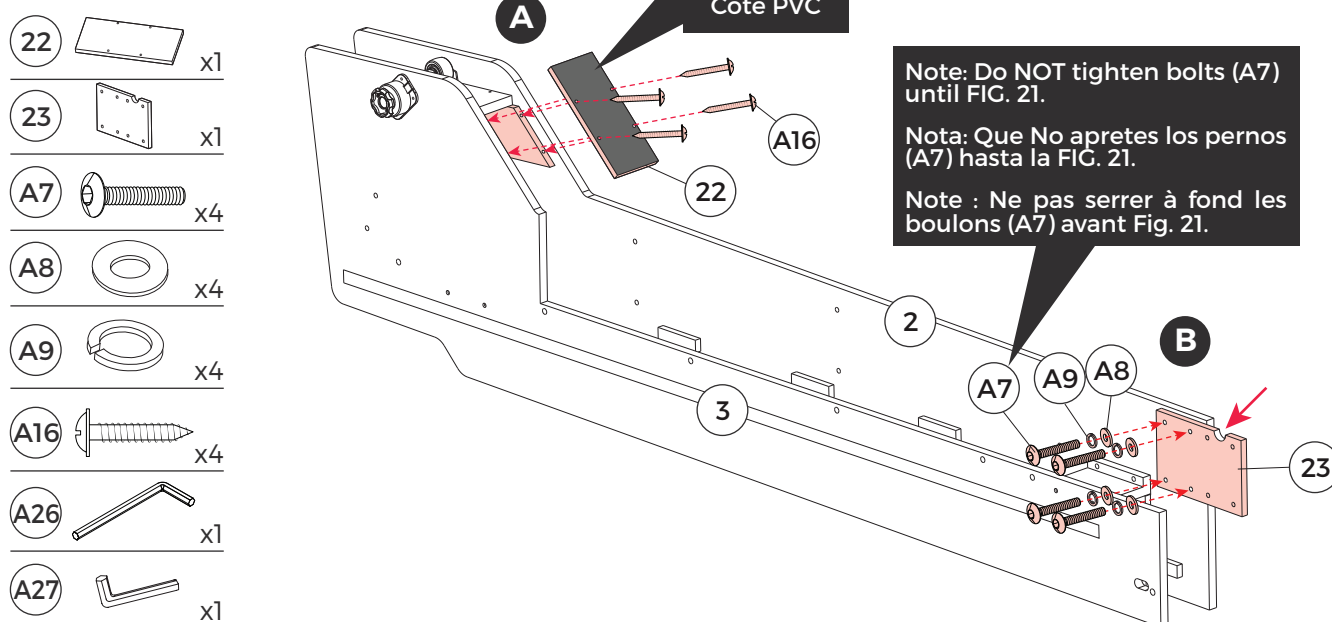


FIG. 14



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 15

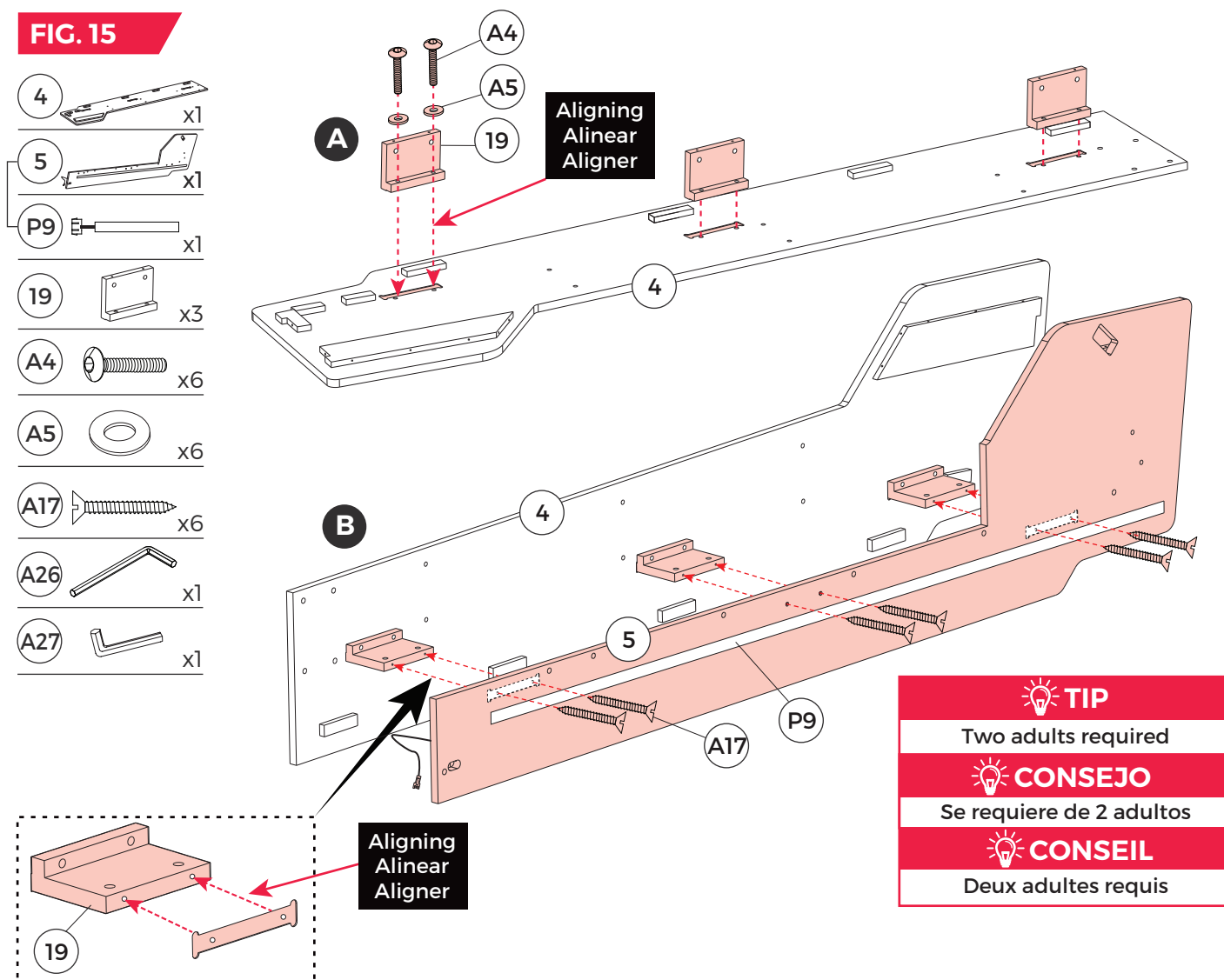
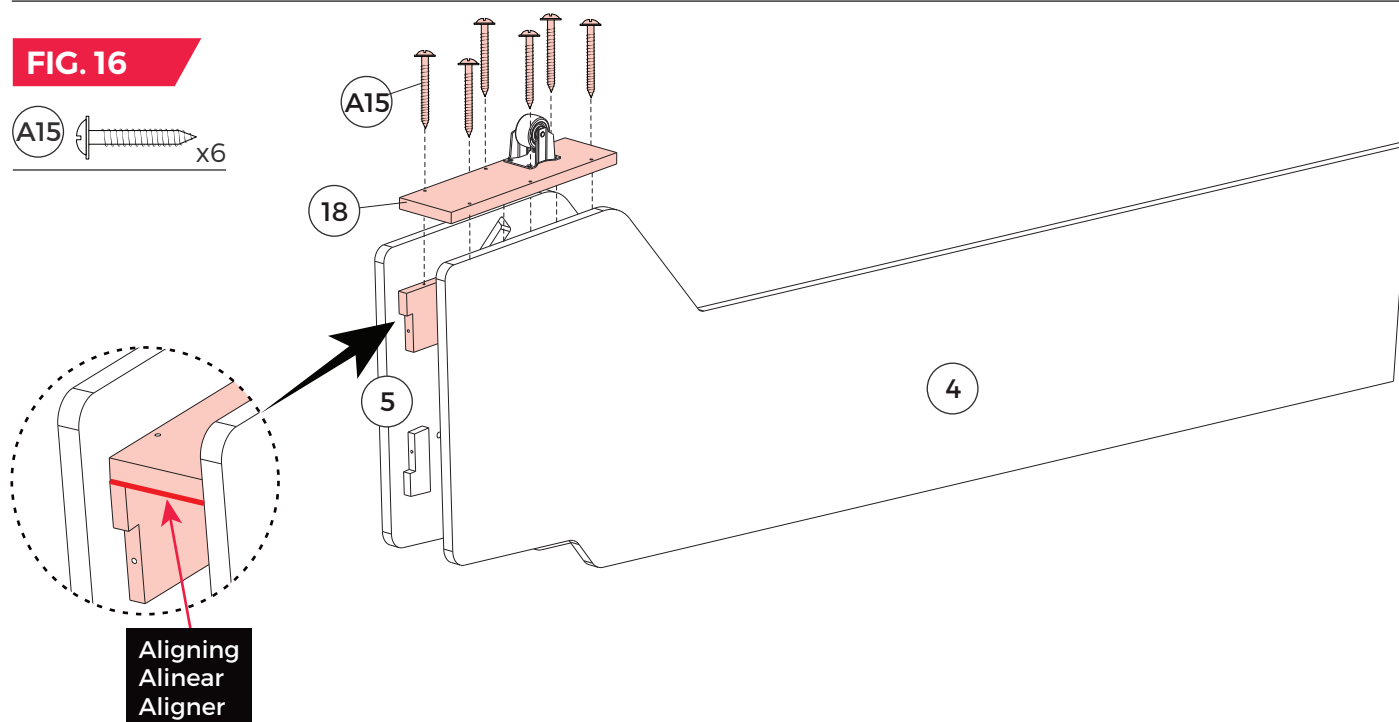


FIG. 16



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 17

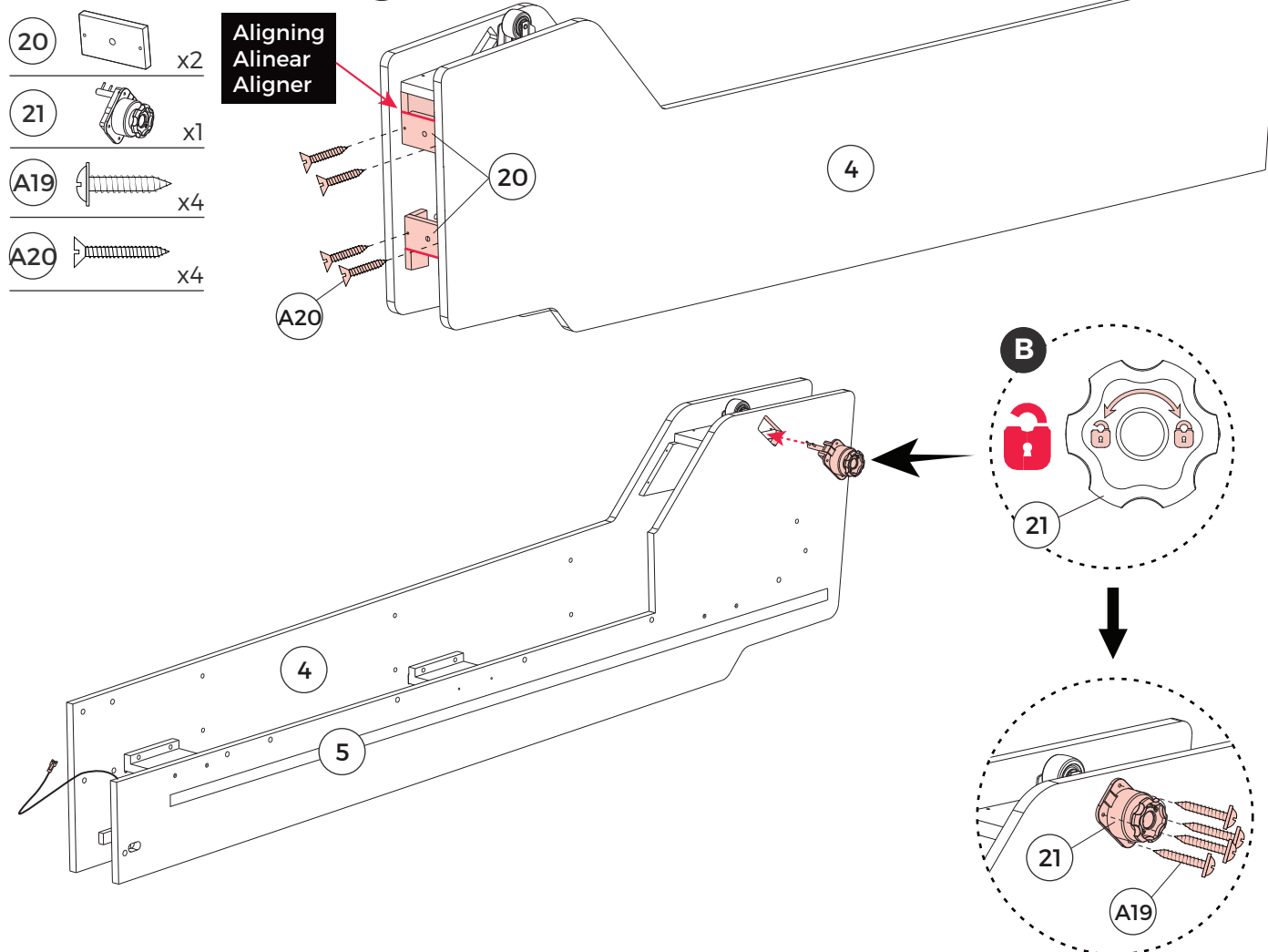
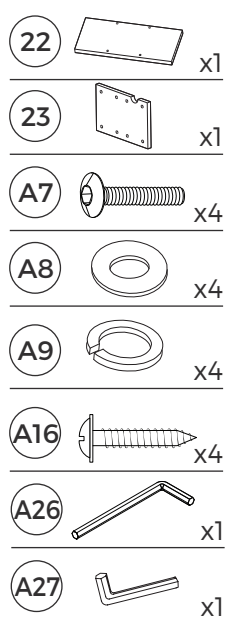


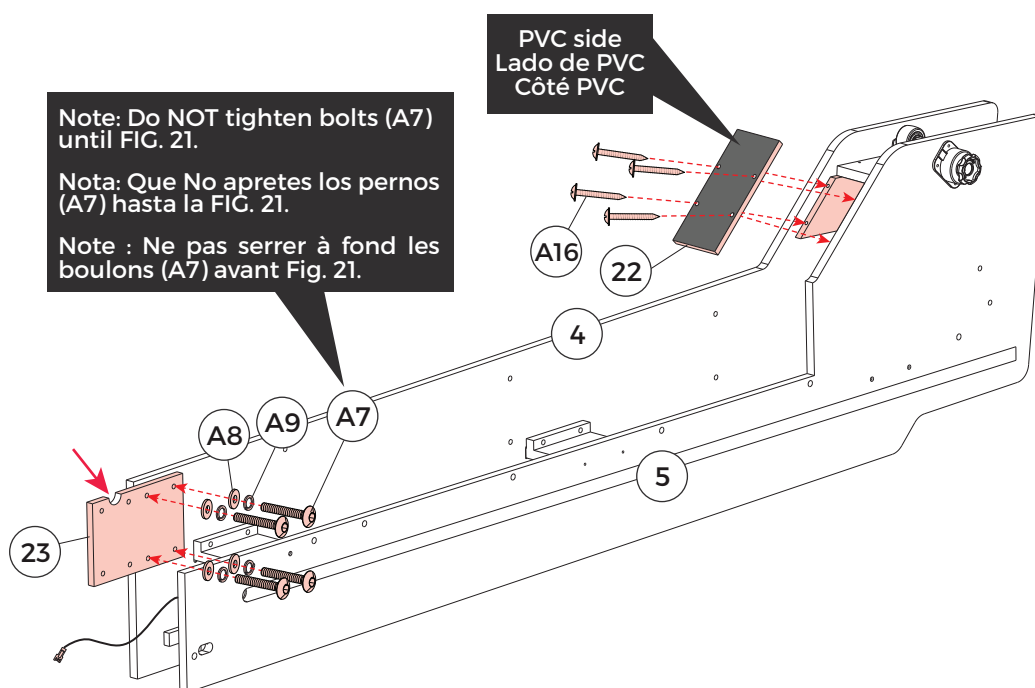
FIG. 18



Note: Do NOT tighten bolts (A7) until FIG. 21.

Nota: Que No apretes los pernos (A7) hasta la FIG. 21.

Note : Ne pas serrer à fond les boulons (A7) avant Fig. 21.



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 19

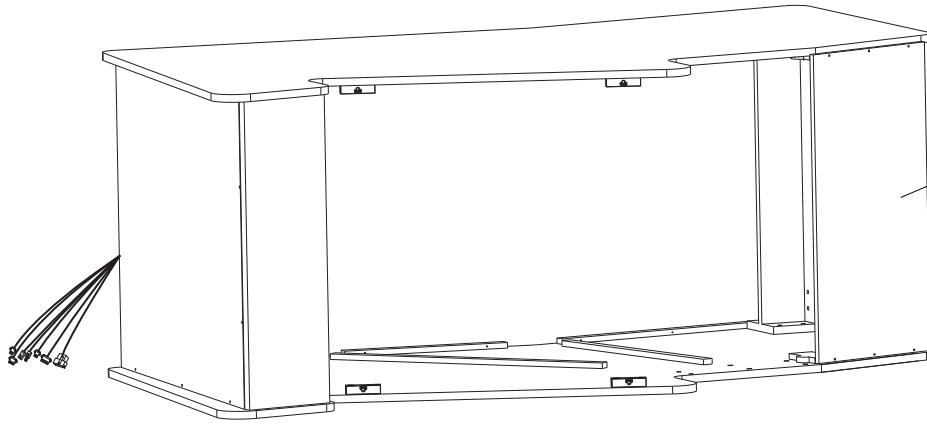
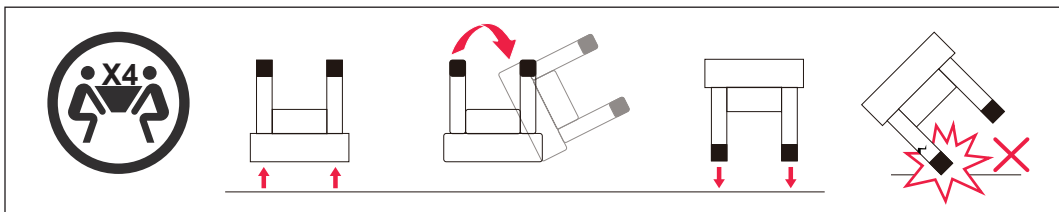


FIG. 8 Assembly
Ensamblaje FIG. 8
FIG. 8 Assemblage

Note: Go back and make sure that all connections are tight.

Nota: Vuelva y asegúrese que todas las conexiones están apretadas.

Note : Revérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.



⚠ CAUTION

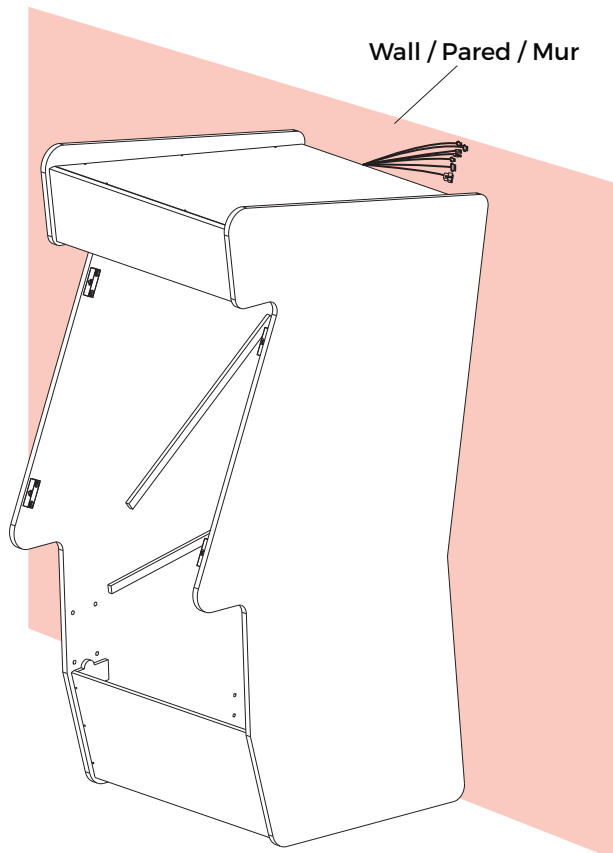
1. Lift the table off the ground.
2. Turn the table over.
3. Place it on all feet at the same time on the ground.

⚠ PRECAUCIÓN

1. Levante la mesa del suelo.
2. Voltee la mesa.
3. Coloque las patas de la mesa sobre el piso al mismo tiempo.

⚠ ATTENTION

1. Soulevez la table du sol.
2. Retournez-la.
3. Placez ses pieds sur le sol simultanément.

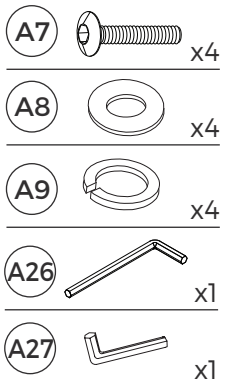


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 20



TIP

Three adults required.



CONSEJO

Se requiere de 3 adultos.



CONSEIL

Trois adultes requis.

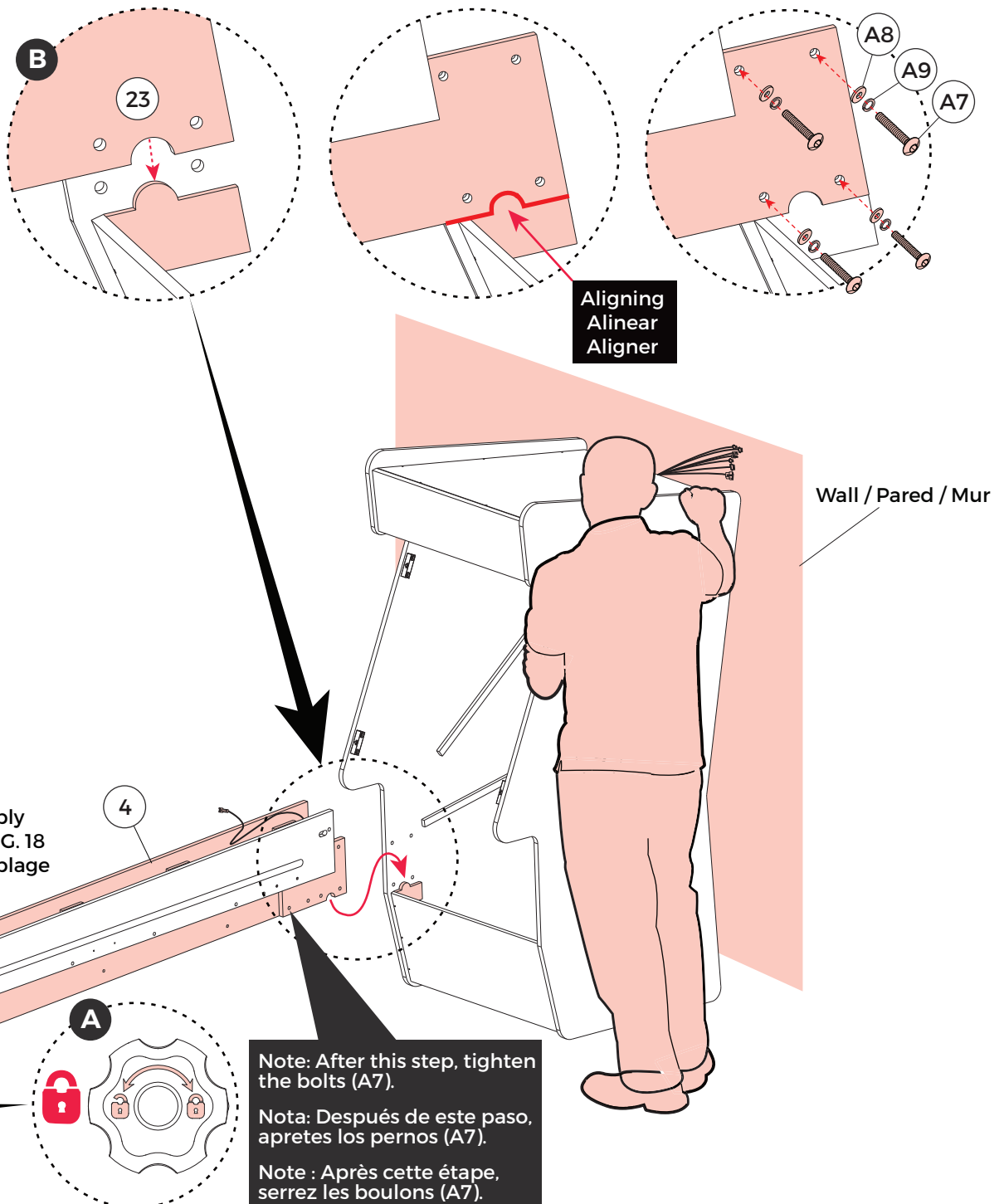


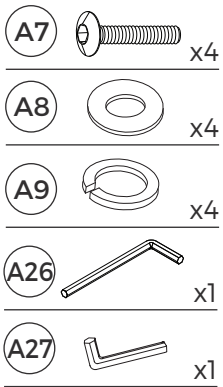
FIG. 18 Assembly
Ensamblaje FIG. 18
FIG. 18 Assemblage

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 21



TIP

Three adults required.



CONSEJO

Se requiere de 3 adultos.



CONSEIL

Trois adultes requis.

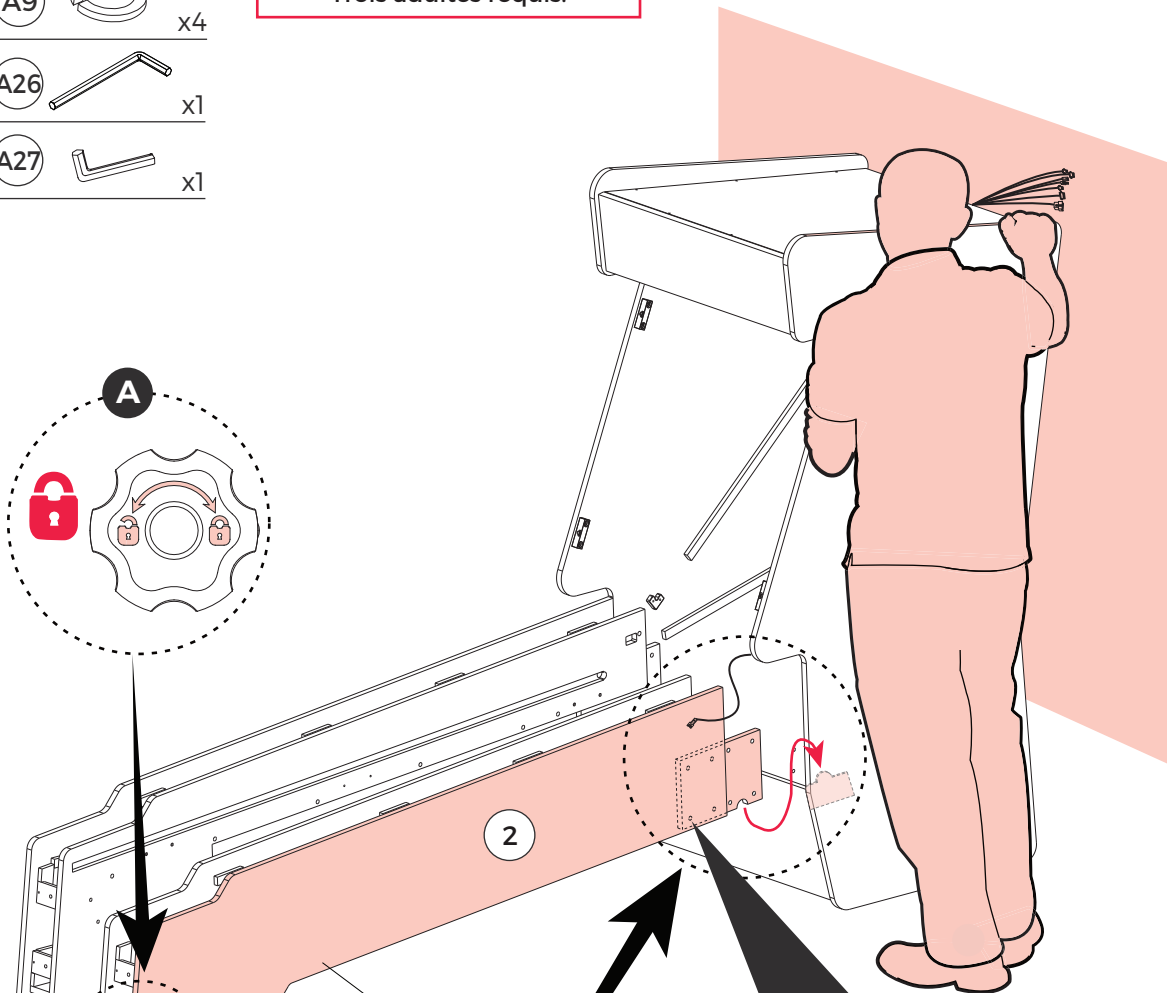
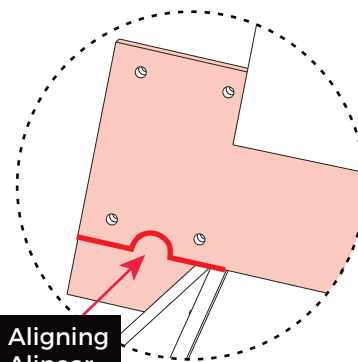
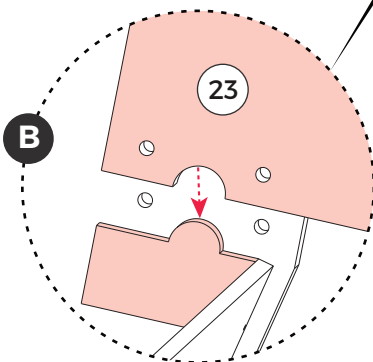


FIG. 14 Assembly
Ensamblaje FIG. 14
FIG. 14 Assemblage

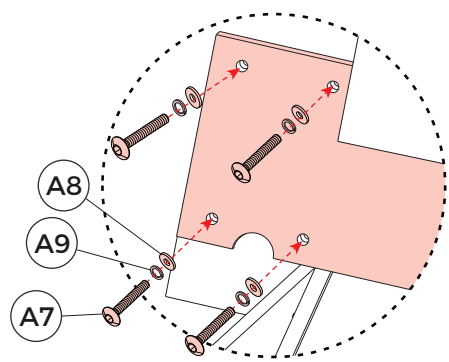
Note: After this step, tighten the bolts (A7).

Nota: Después de este paso, apretes los pernos (A7).

Note : Après cette étape, serrez les boulons (A7).



Aligning
Alinear
Aligner

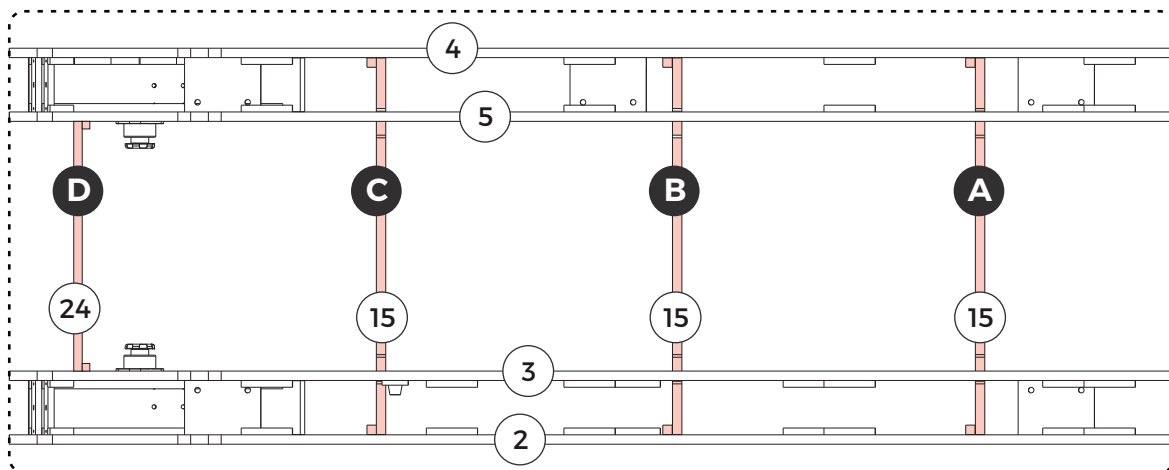
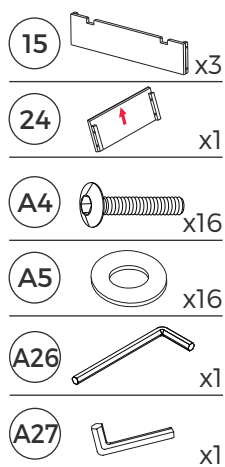


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 22

OVERHEAD VIEW
VISTA GENERAL
VUE GÉNÉRALE

💡 TIP

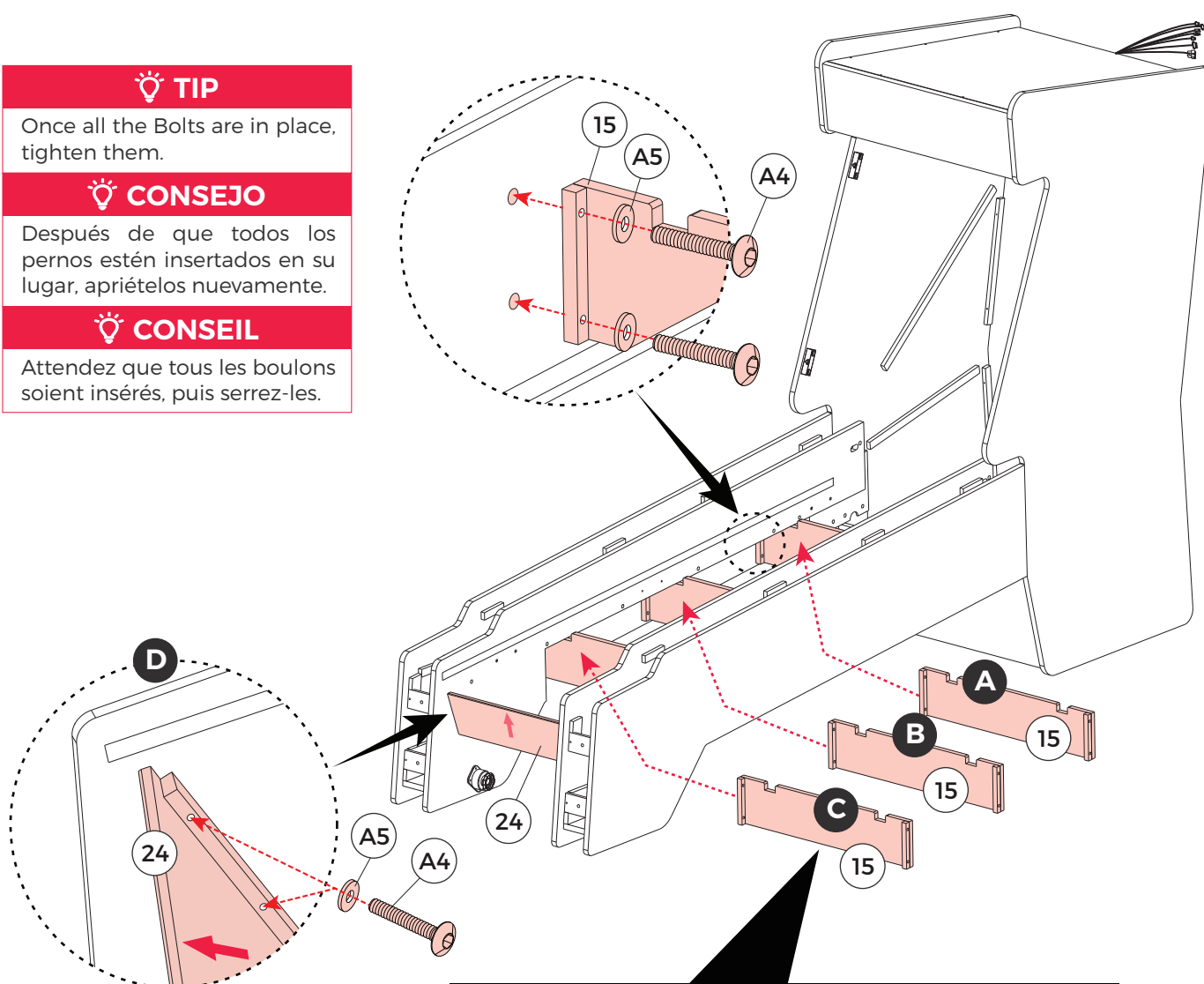
Once all the Bolts are in place, tighten them.

💡 CONSEJO

Después de que todos los pernos estén insertados en su lugar, apriételos nuevamente.

💡 CONSEIL

Attendez que tous les boulons soient insérés, puis serrez-les.



Note: Follow the assembly sequence in the order of steps A, B, C.

Nota: El montaje debe realizarse en el orden A, B, C.

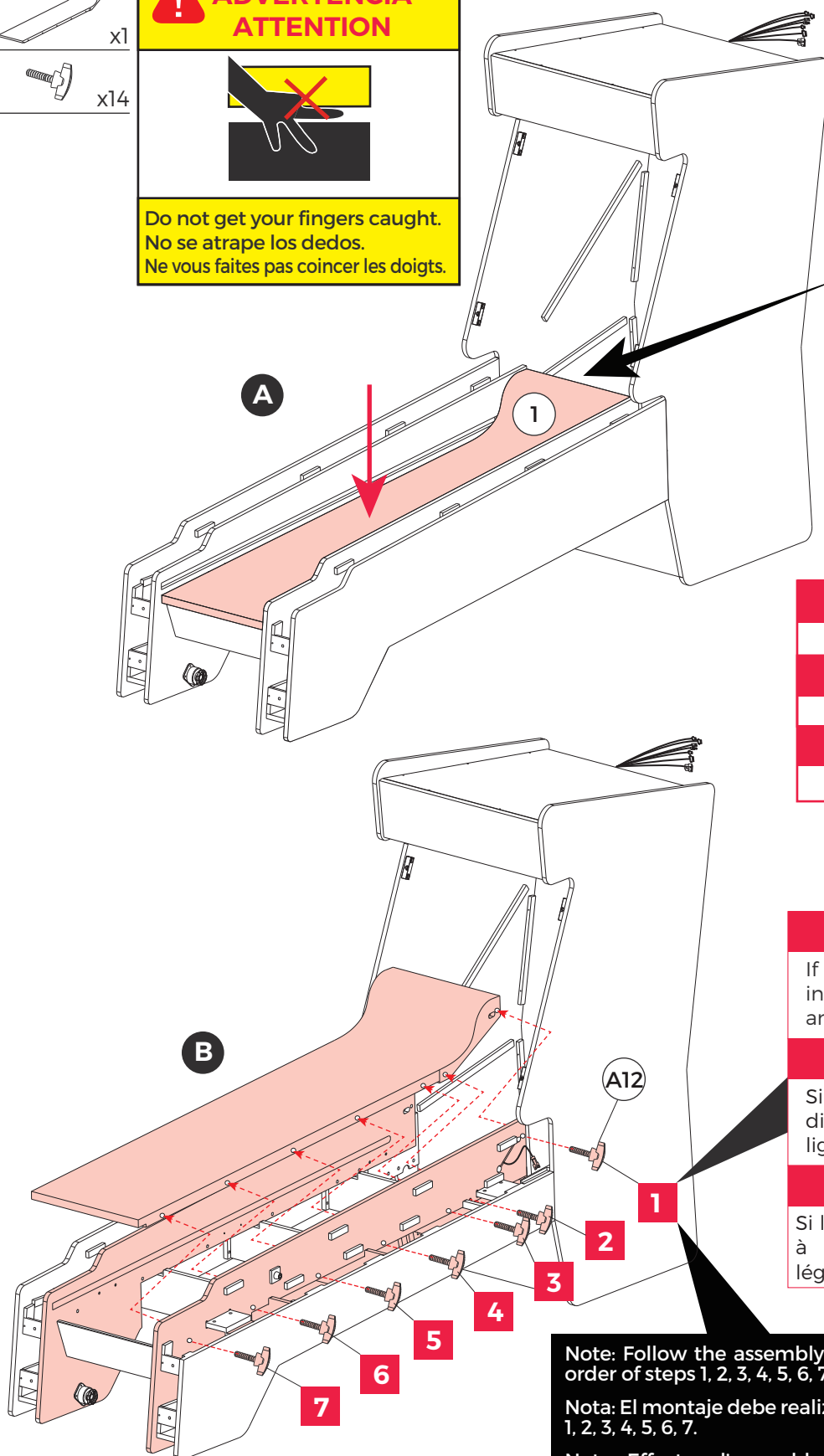
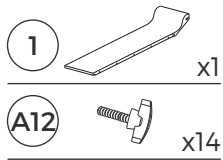
Note : Effectuer l'assemblage dans l'ordre A, B, C.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 23



REAR VIEW
VISTA TRASERA
VUE ARRIÈRE

Aligning
Alinear
Aligner



TIP
Two adults required



CONSEJO
Se requiere de 2 adultos



CONSEIL
Deux adultes requis



TIP
If the first bolt is difficult to insert, lift it slightly to align and insert it properly.



CONSEJO
Si el primer perno resulta difícil de encajar, levántelo ligeramente para insertarlo.



CONSEIL
Si le premier boulon est difficile à installer, soulevez-le légèrement pour l'insérer.

Note: Follow the assembly sequence in the order of steps 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Nota: El montaje debe realizarse en el orden 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

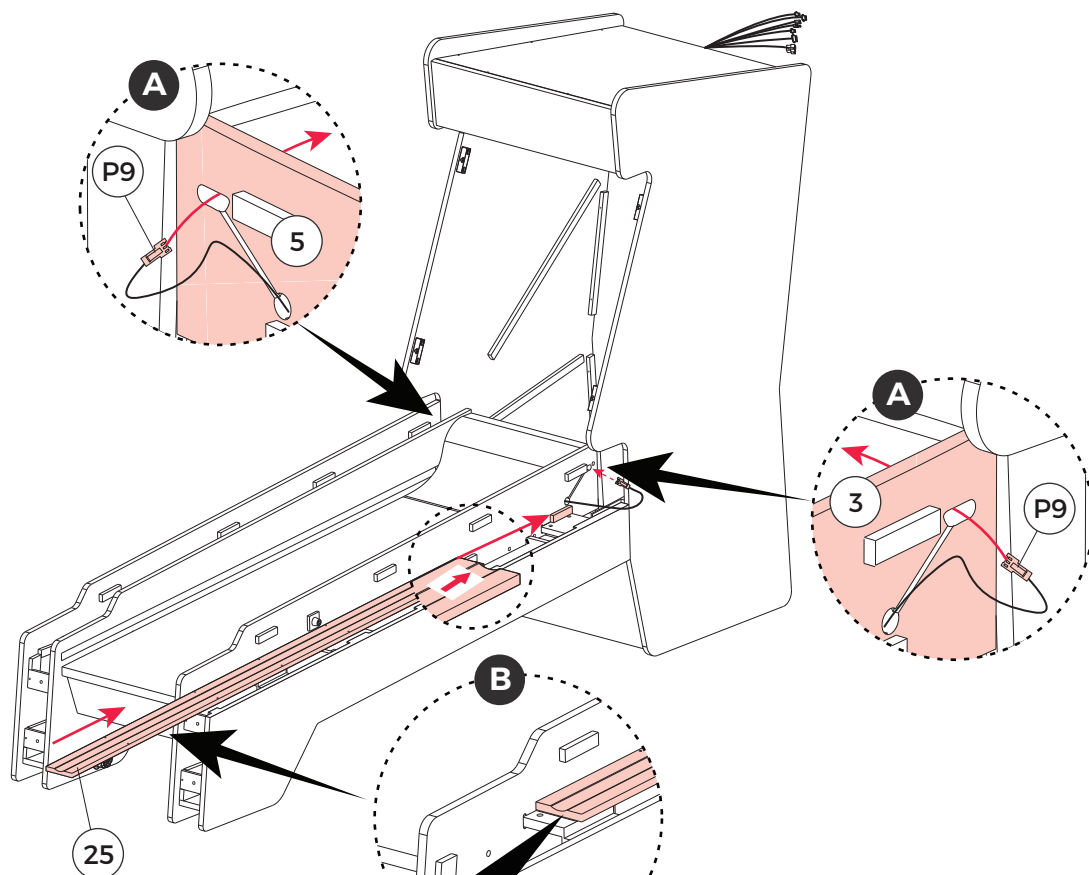
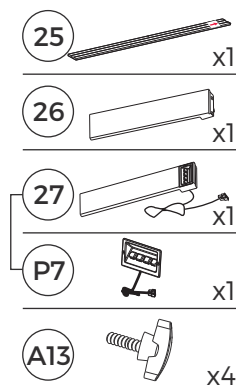
Note : Effectuer l'assemblage dans l'ordre 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 24



TIP

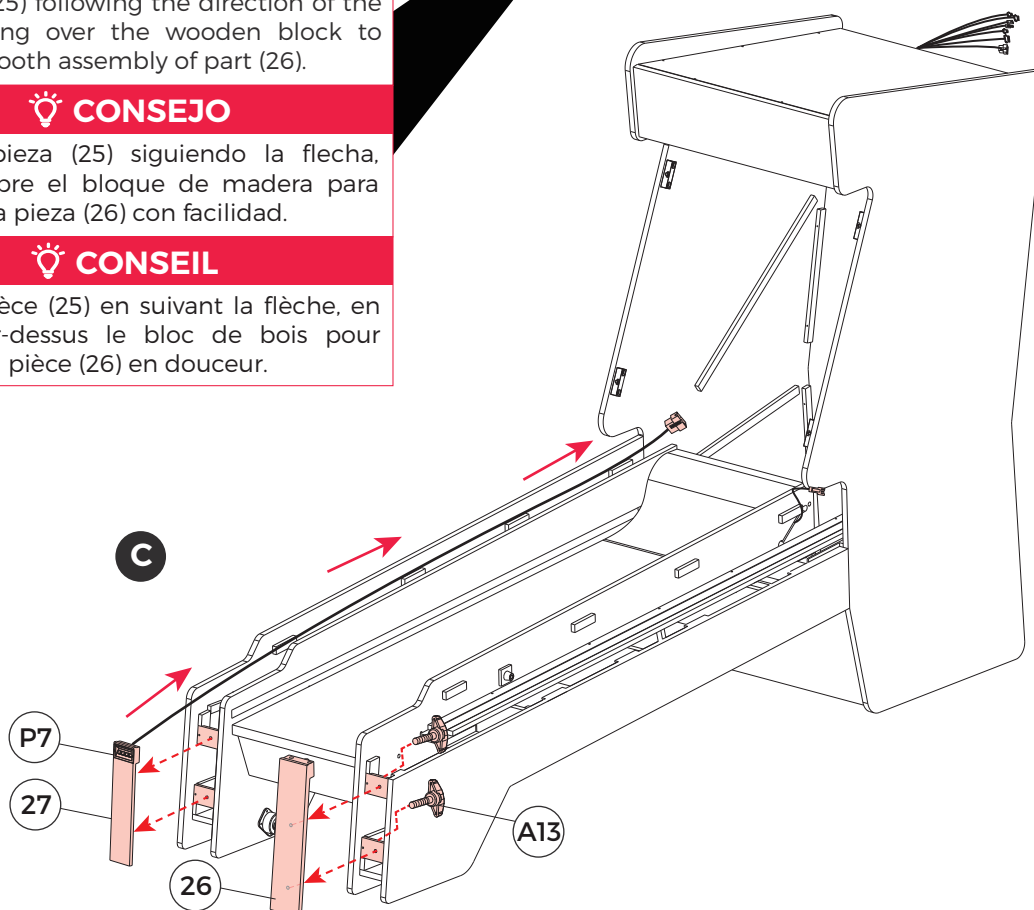
Insert part (25) following the direction of the arrow, passing over the wooden block to allow for smooth assembly of part (26).

CONSEJO

Inserte la pieza (25) siguiendo la flecha, pasando sobre el bloque de madera para ensamblar la pieza (26) con facilidad.

CONSEIL

Insérer la pièce (25) en suivant la flèche, en passant par-dessus le bloc de bois pour assembler la pièce (26) en douceur.

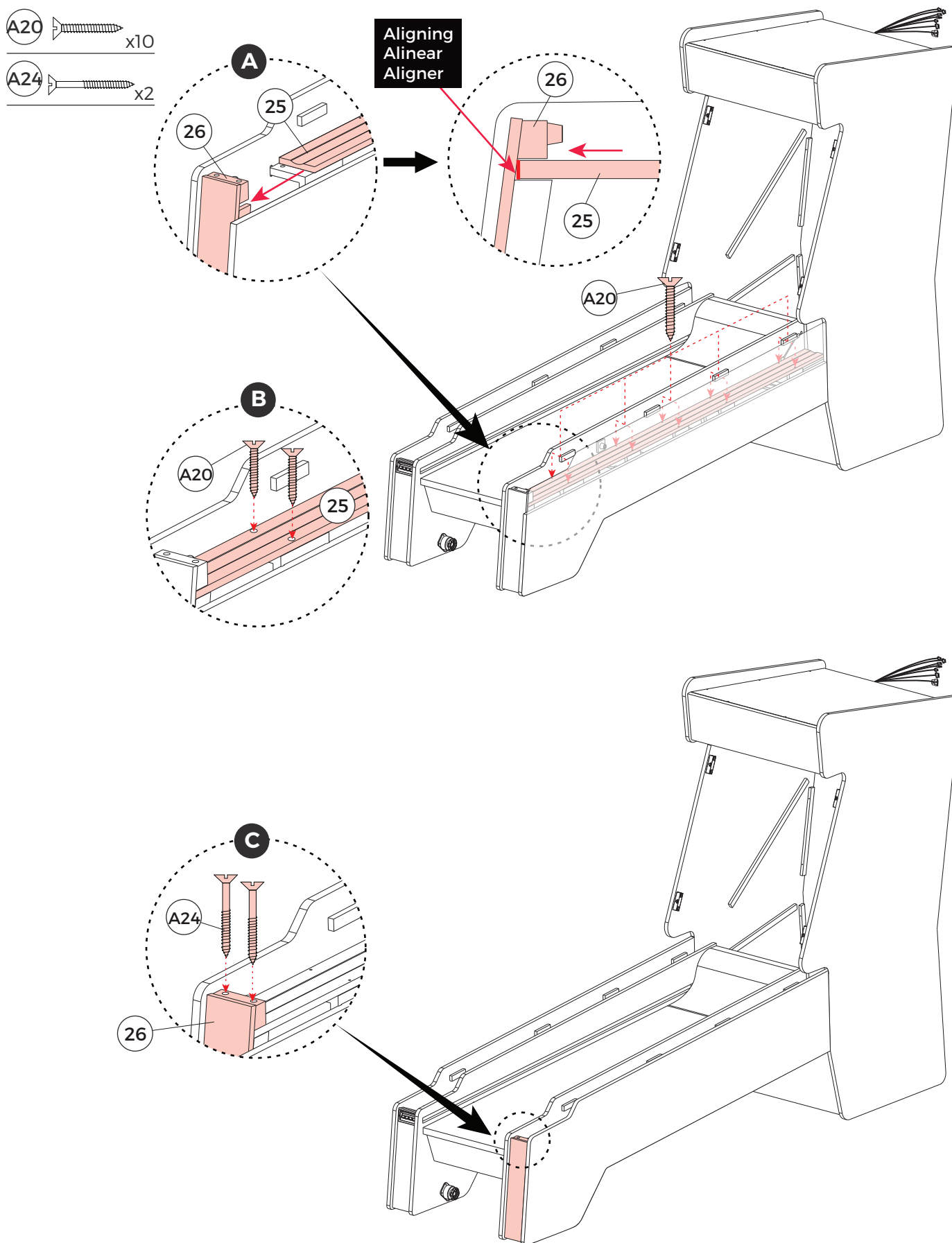


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

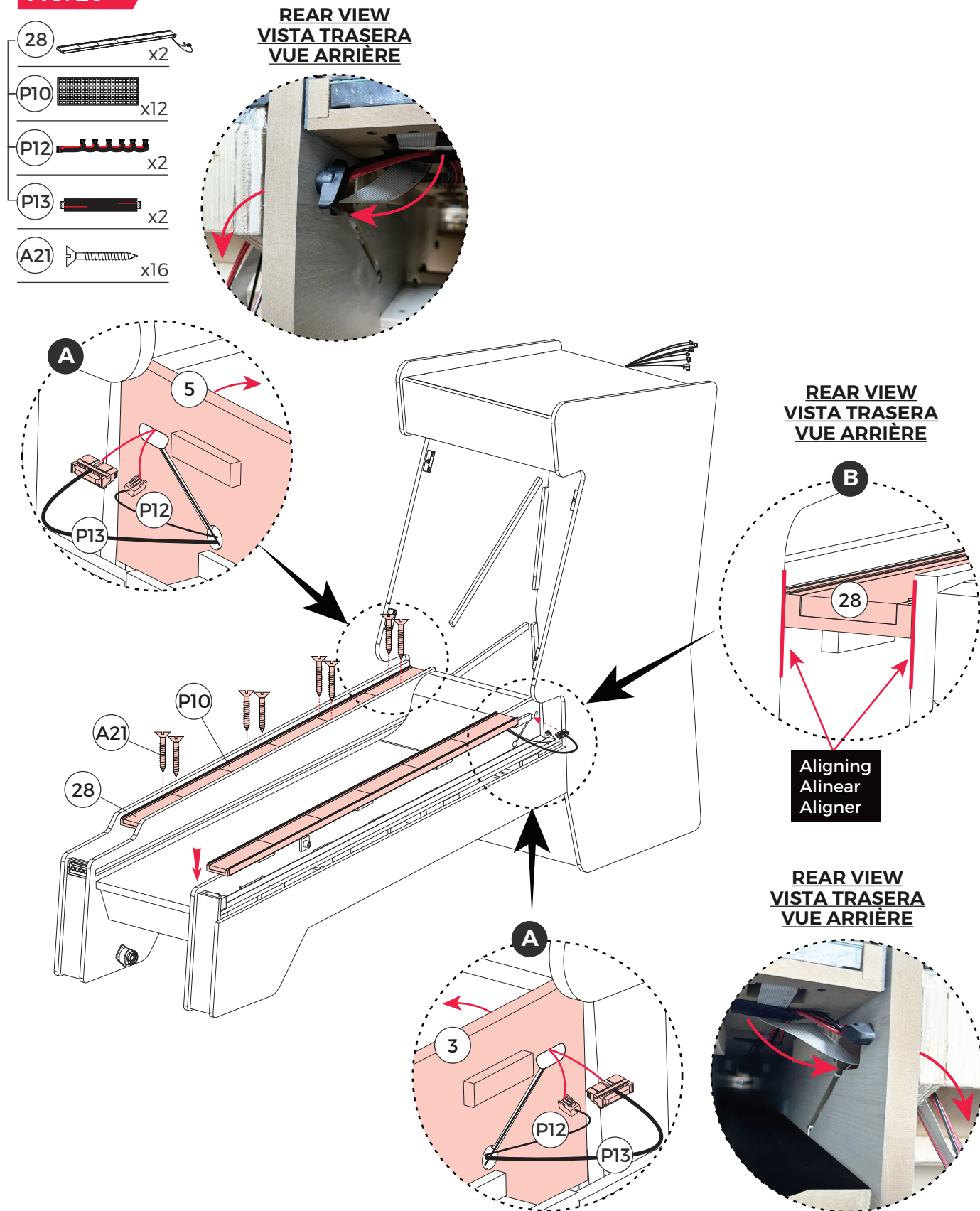
FIG. 25



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

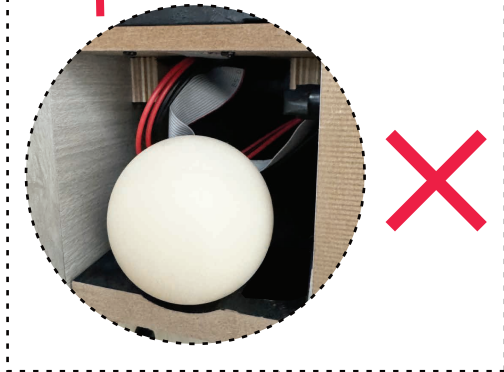
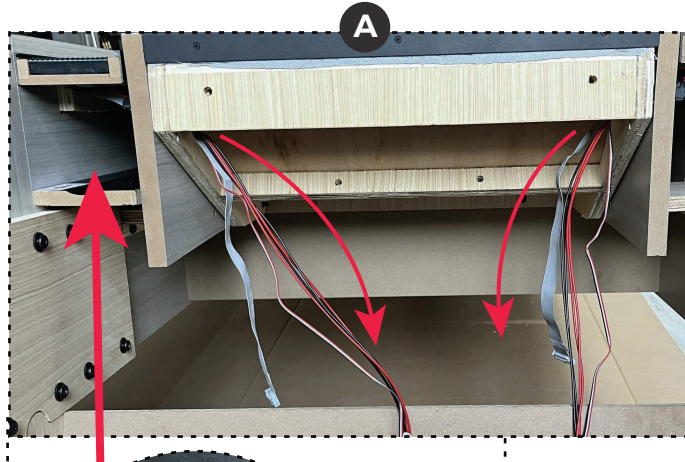
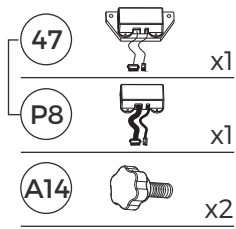
FIG. 26

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 27

**TIP**

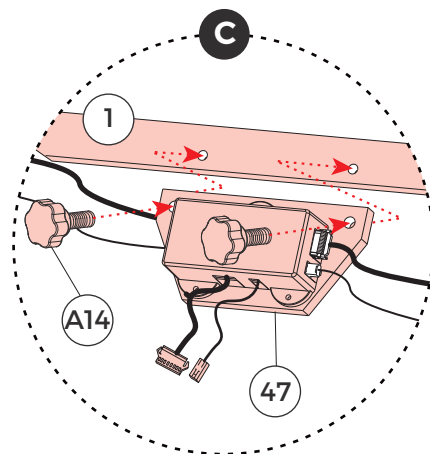
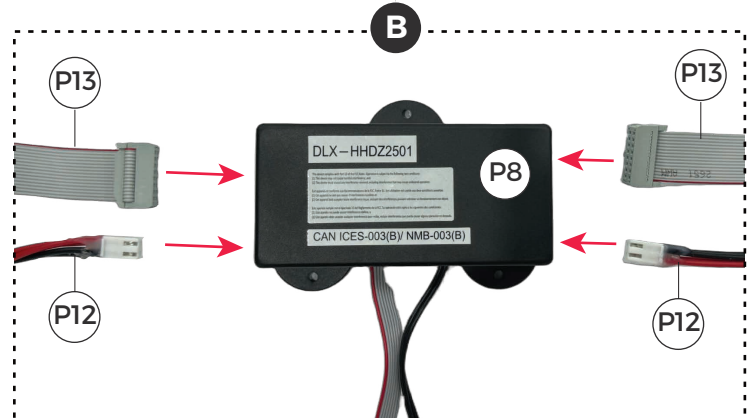
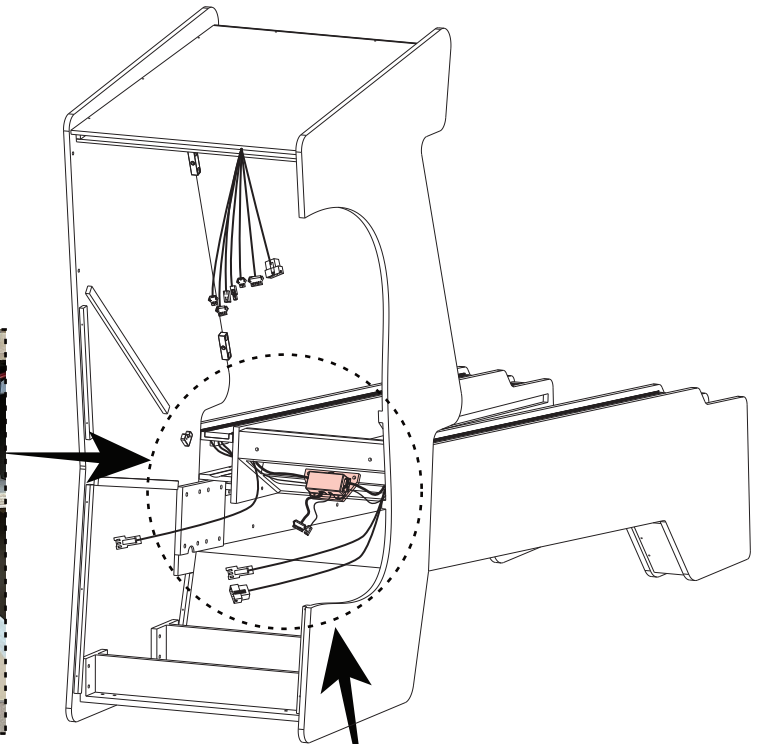
Pull the wire harness firmly to prevent the ball from becoming obstructed during operation.

**CONSEJO**

Tire del arnés de cables con firmeza para evitar que la pelota se quede atascada.

**CONSEIL**

Tirer fermement sur le faisceau de câbles de peur que la balle ne se coince.



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 28

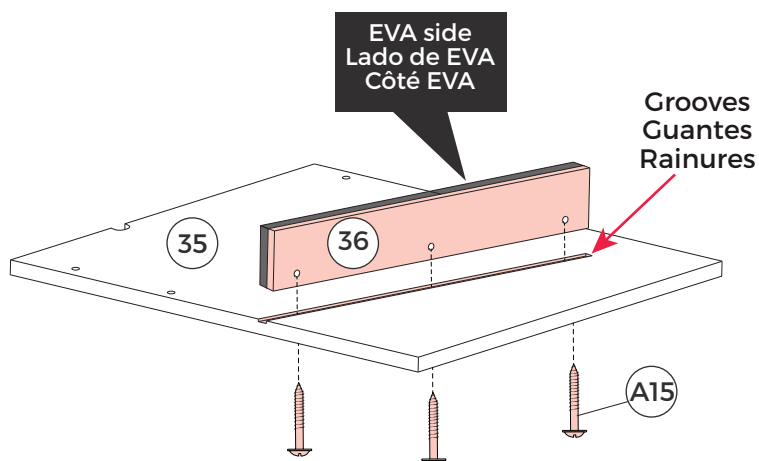
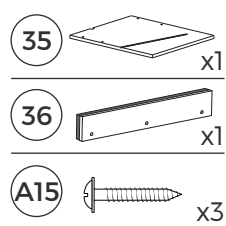


FIG. 29

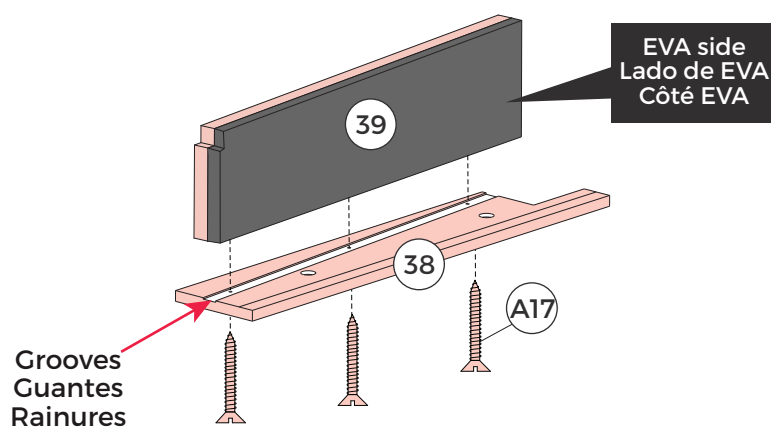
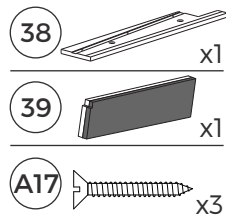
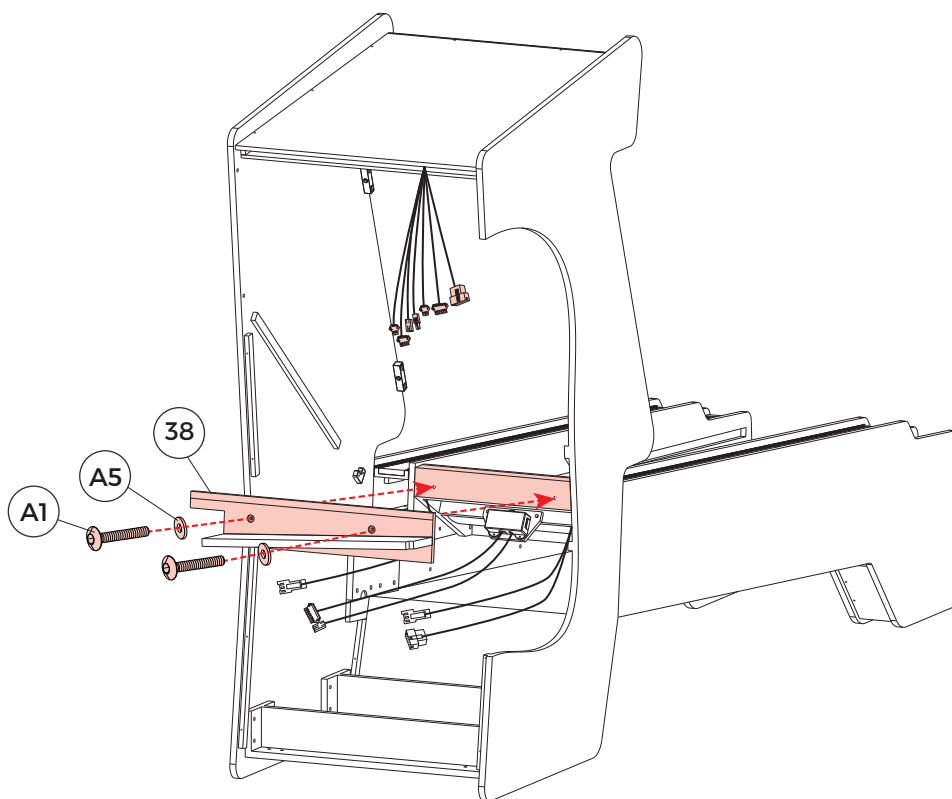
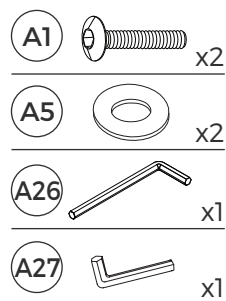


FIG. 30



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 31

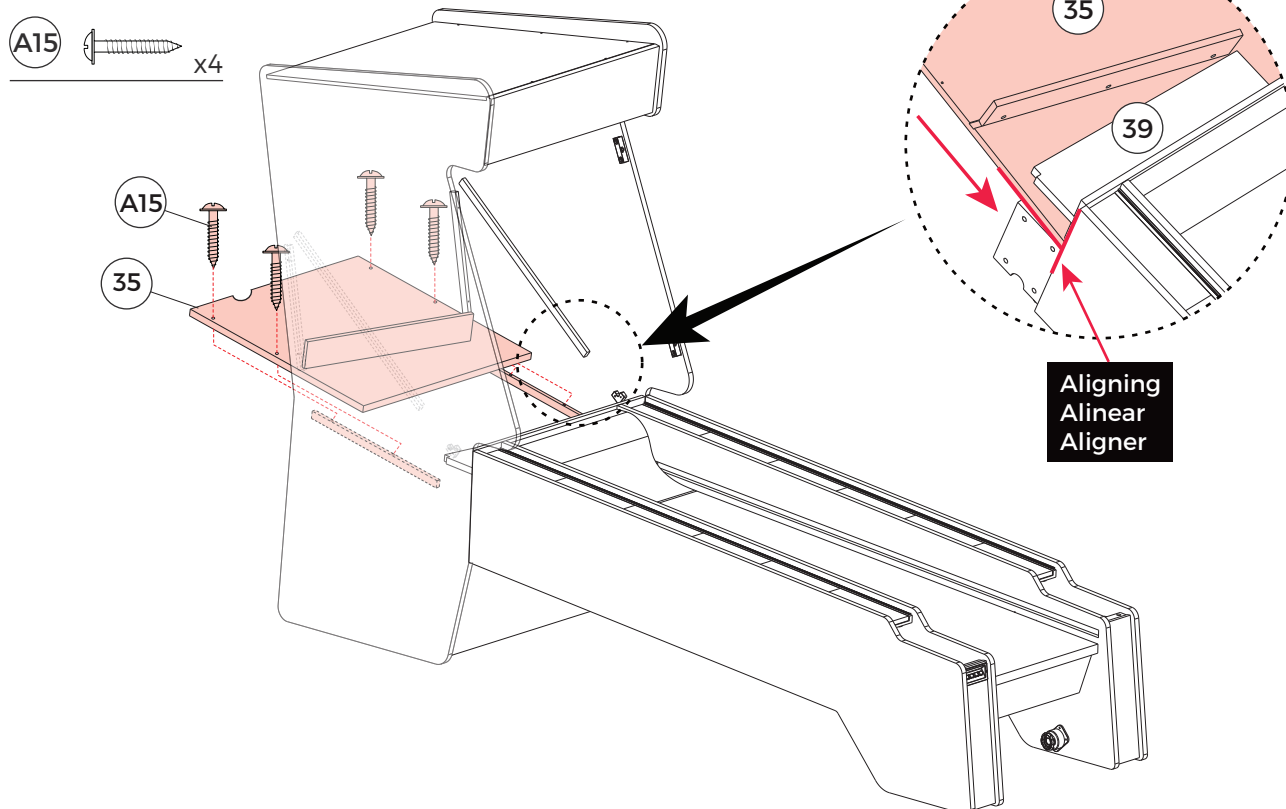
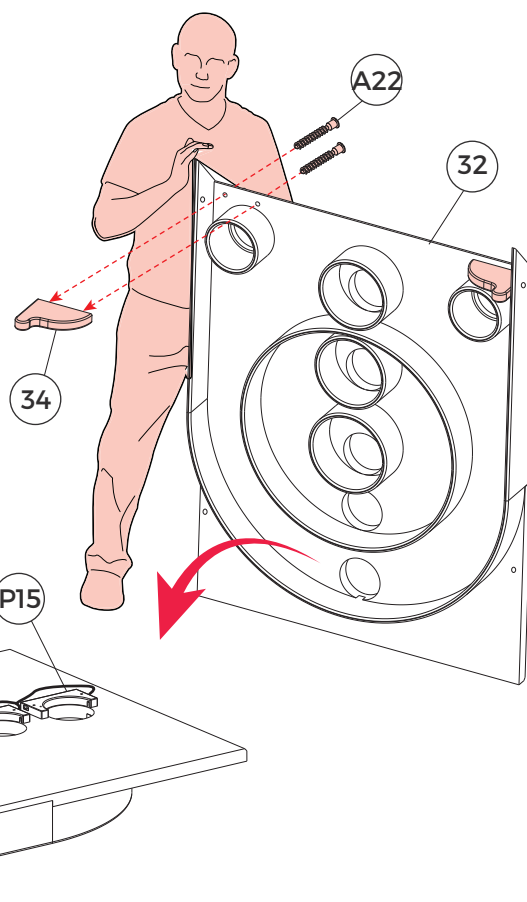
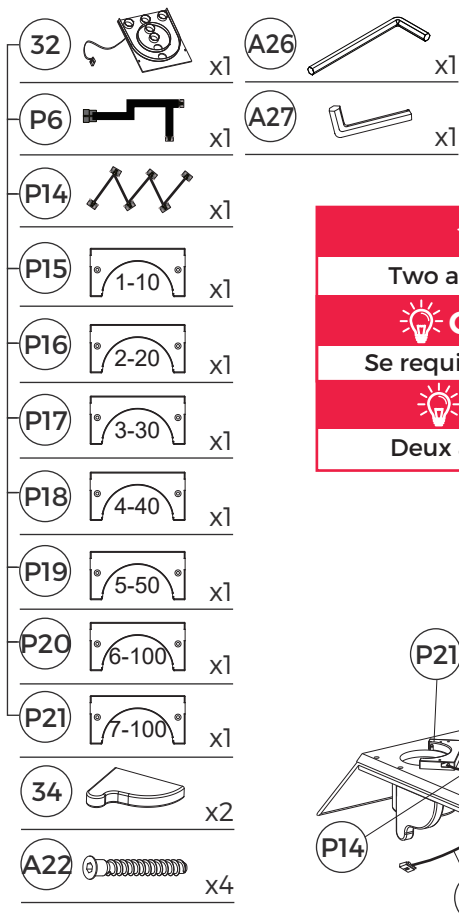


FIG. 32

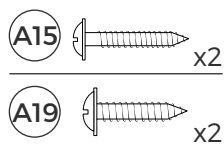


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 33



TIP

Two adults required



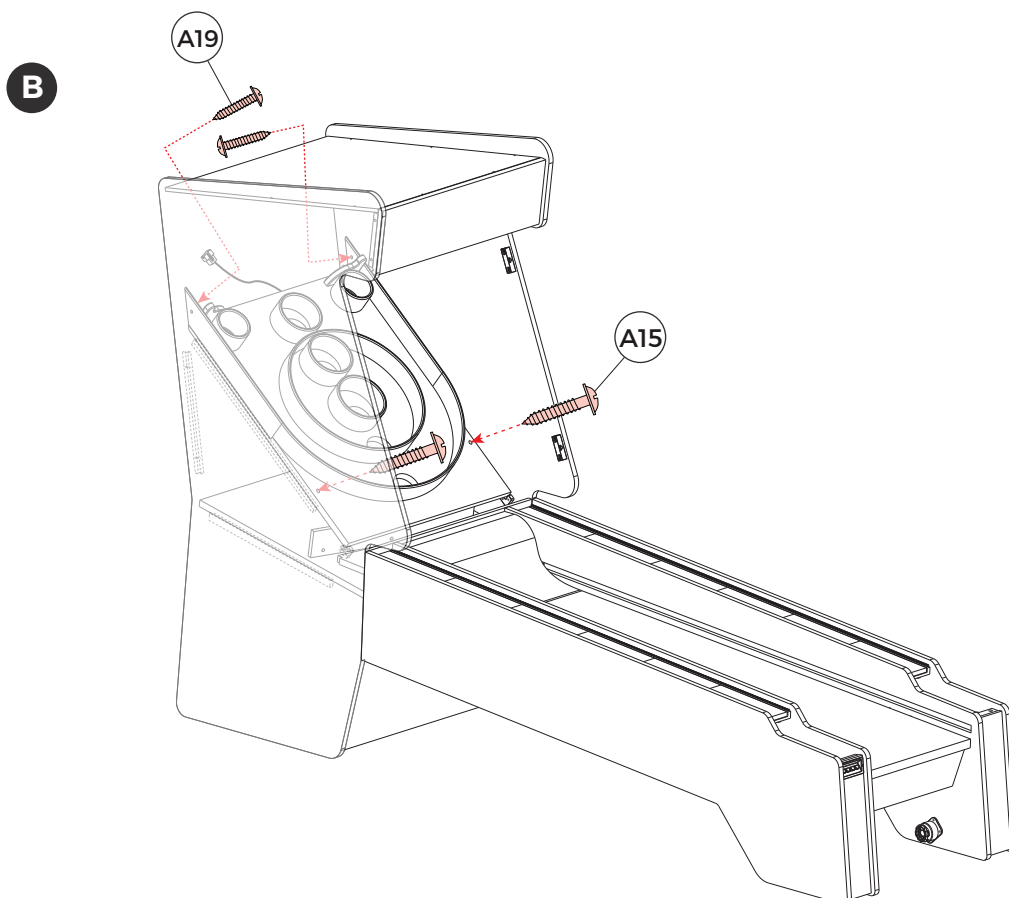
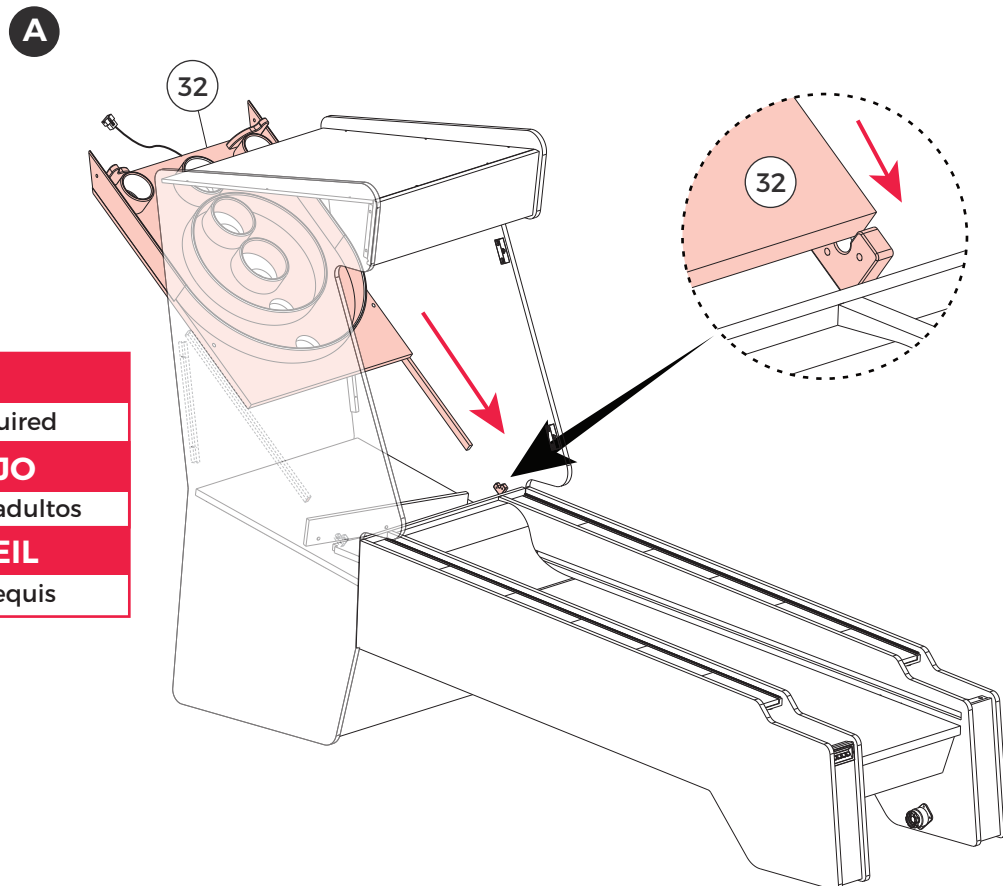
CONSEJO

Se requiere de 2 adultos



CONSEIL

Deux adultes requis



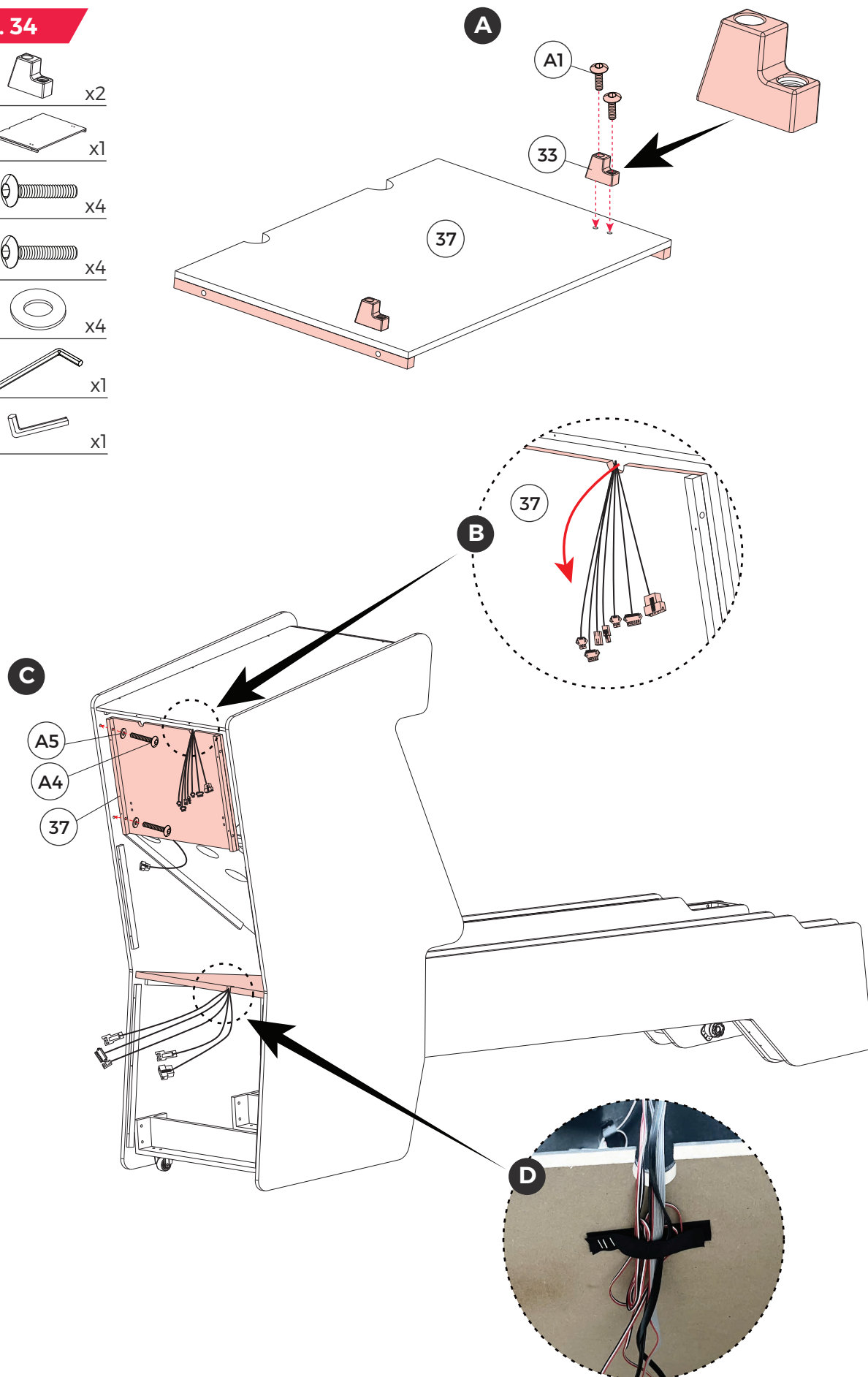
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 34

- 33**  x2
- 37**  x1
- A1**  x4
- A4**  x4
- A5**  x4
- A26**  x1
- A27**  x1

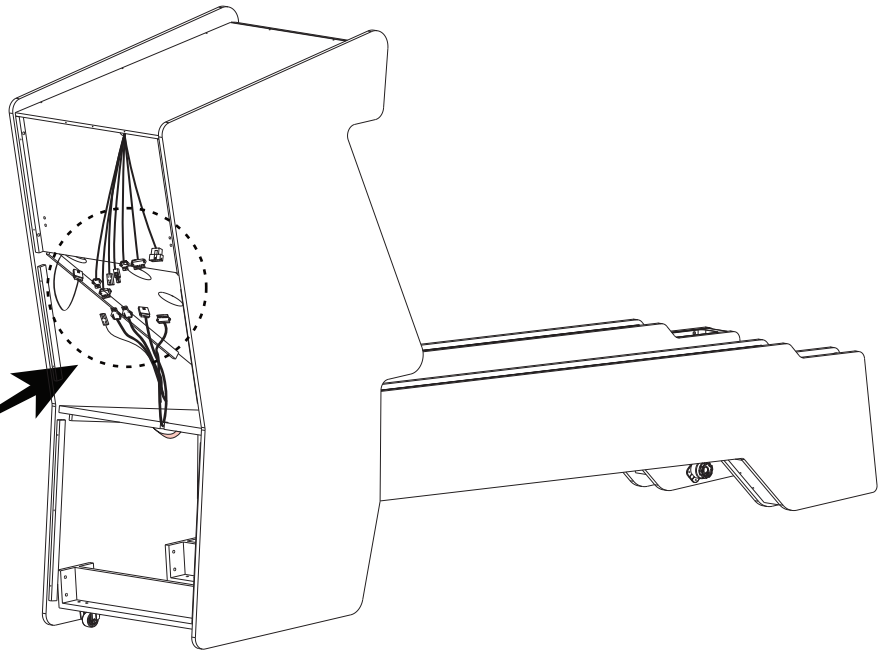
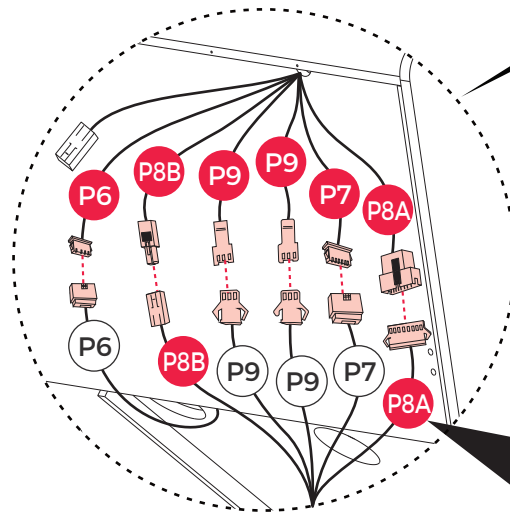
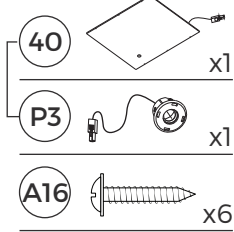


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 35



💡 TIP

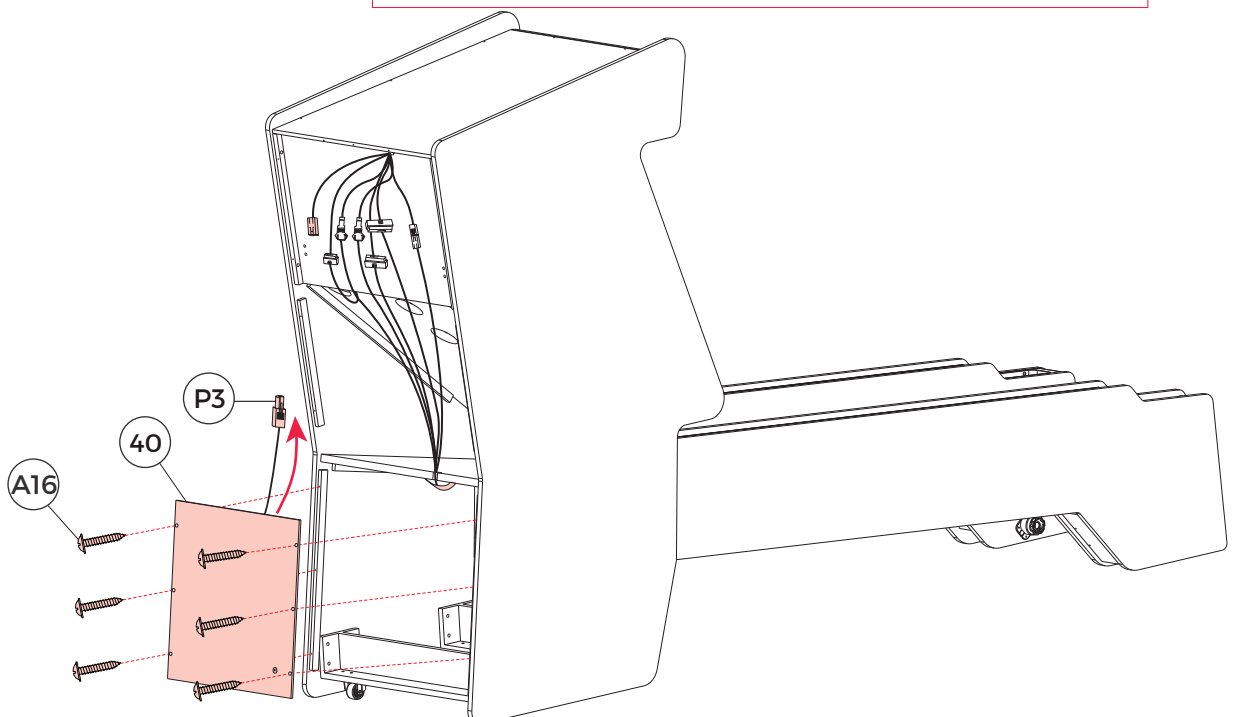
"This type of marking" is simply a label on the wire to ensure proper connection to the matching wire (it is not listed as a PRE-INSTALLED PART).

💡 CONSEJO

"Este tipo de marca" es solo una etiqueta en el cable para ayudarte a conectarlo correctamente con el cable correspondiente (no figura en la lista de PIEZAS PRE-INSTALADAS).

💡 CONSEIL

« Ce type de marquage » est seulement une étiquette sur le fil pour vous aider à le raccorder correctement au fil correspondant (il n'est pas répertorié dans la liste des PIÈCES PRÉ-INSTALLÉES).

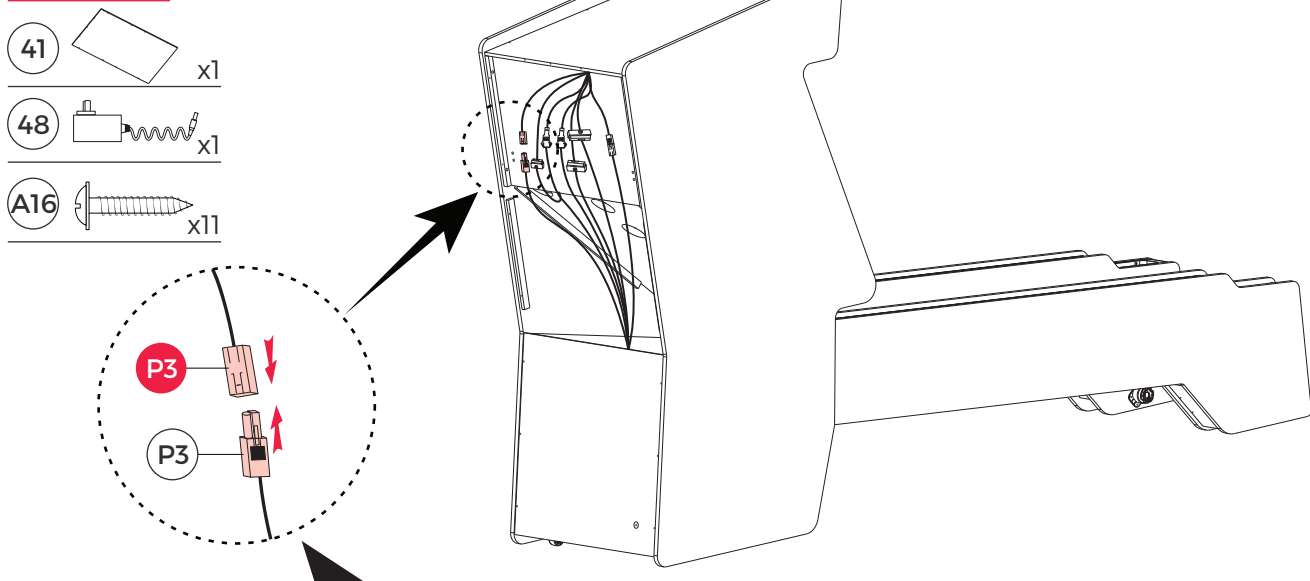


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 36



💡 TIP

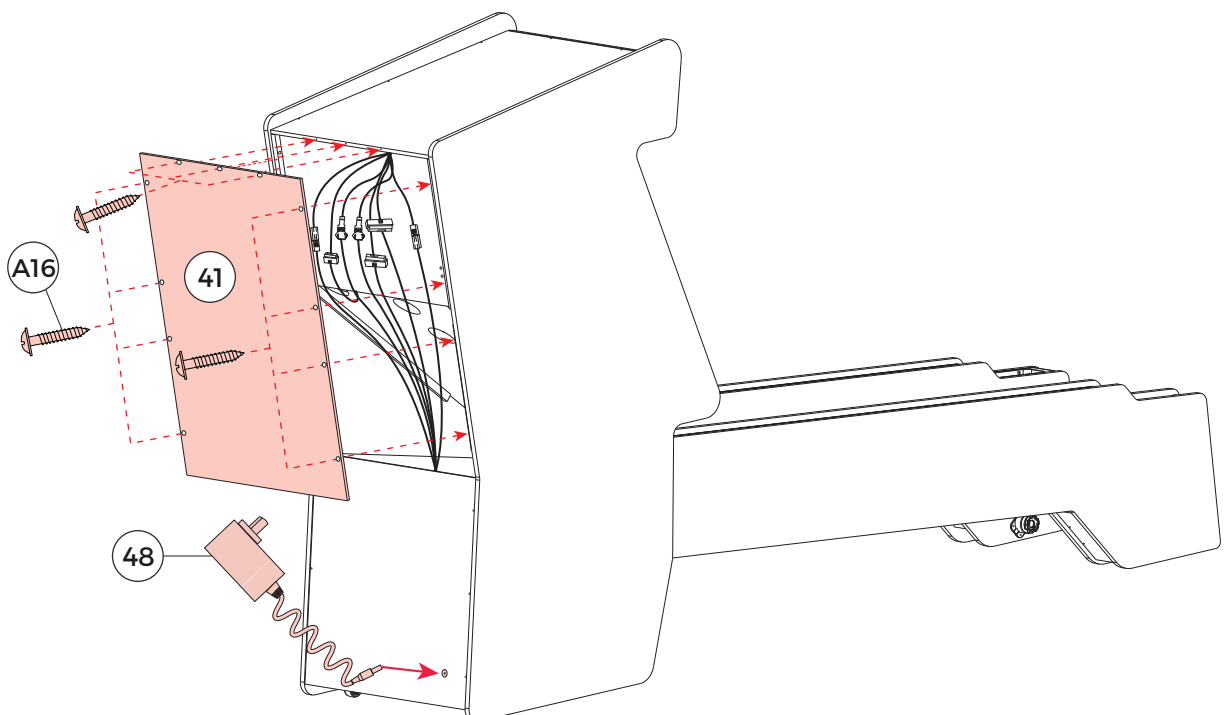
"This type of marking" is simply a label on the wire to ensure proper connection to the matching wire (it is not listed as a PRE-INSTALLED PART).

💡 CONSEJO

"Este tipo de marca" es solo una etiqueta en el cable para ayudarte a conectarlo correctamente con el cable correspondiente (no figura en la lista de PIEZAS PRE-INSTALADAS).

💡 CONSEIL

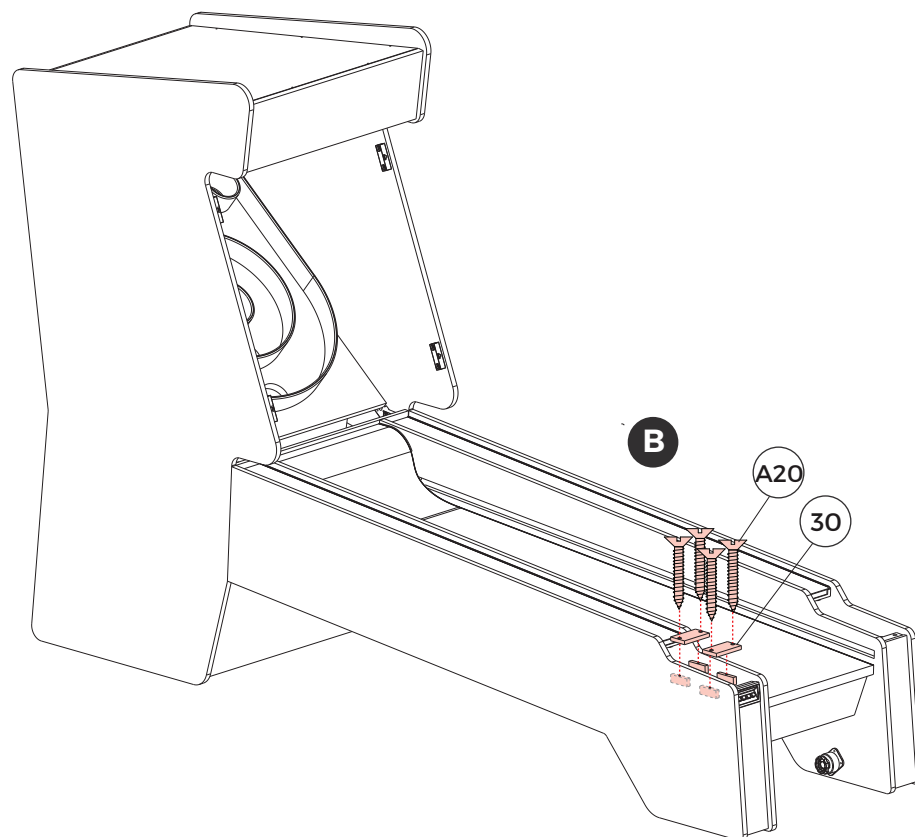
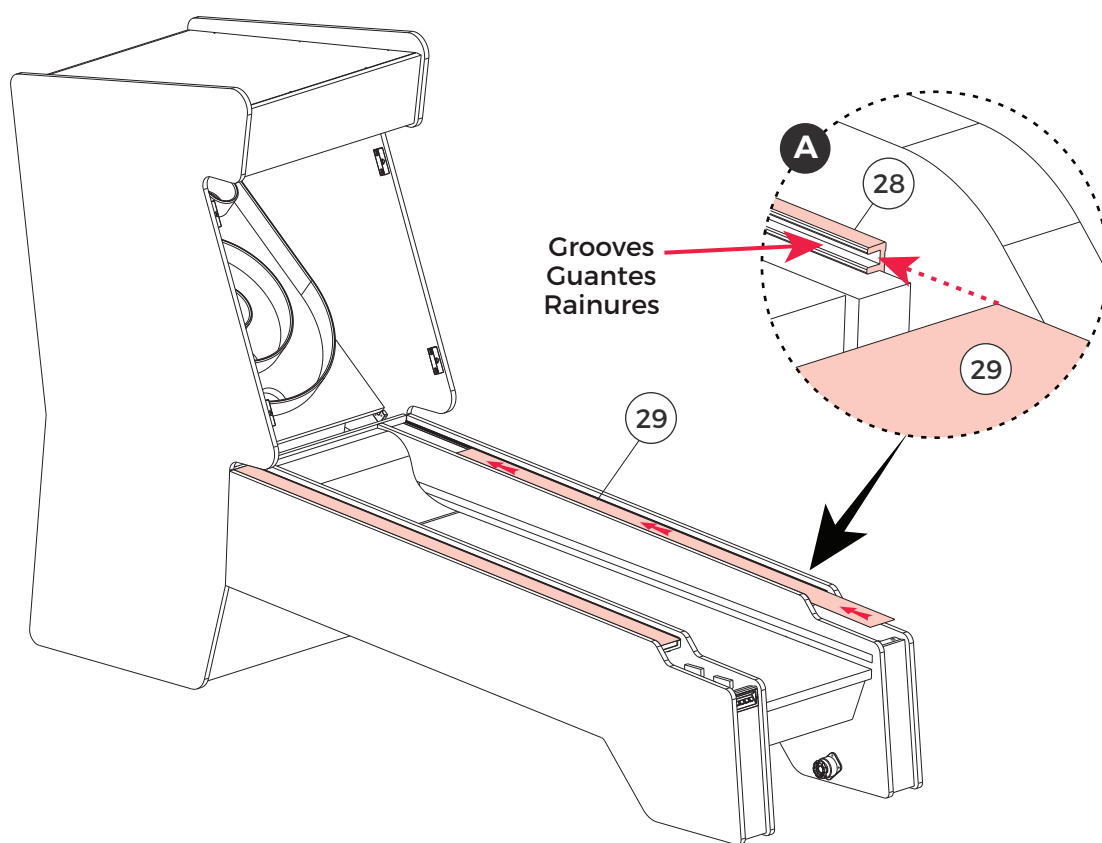
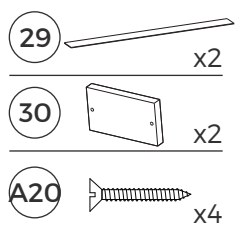
« Ce type de marquage » est seulement une étiquette sur le fil pour vous aider à le raccorder correctement au fil correspondant (il n'est pas répertorié dans la liste des PIÈCES PRÉ-INSTALLÉES).



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

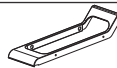
FIG. 37

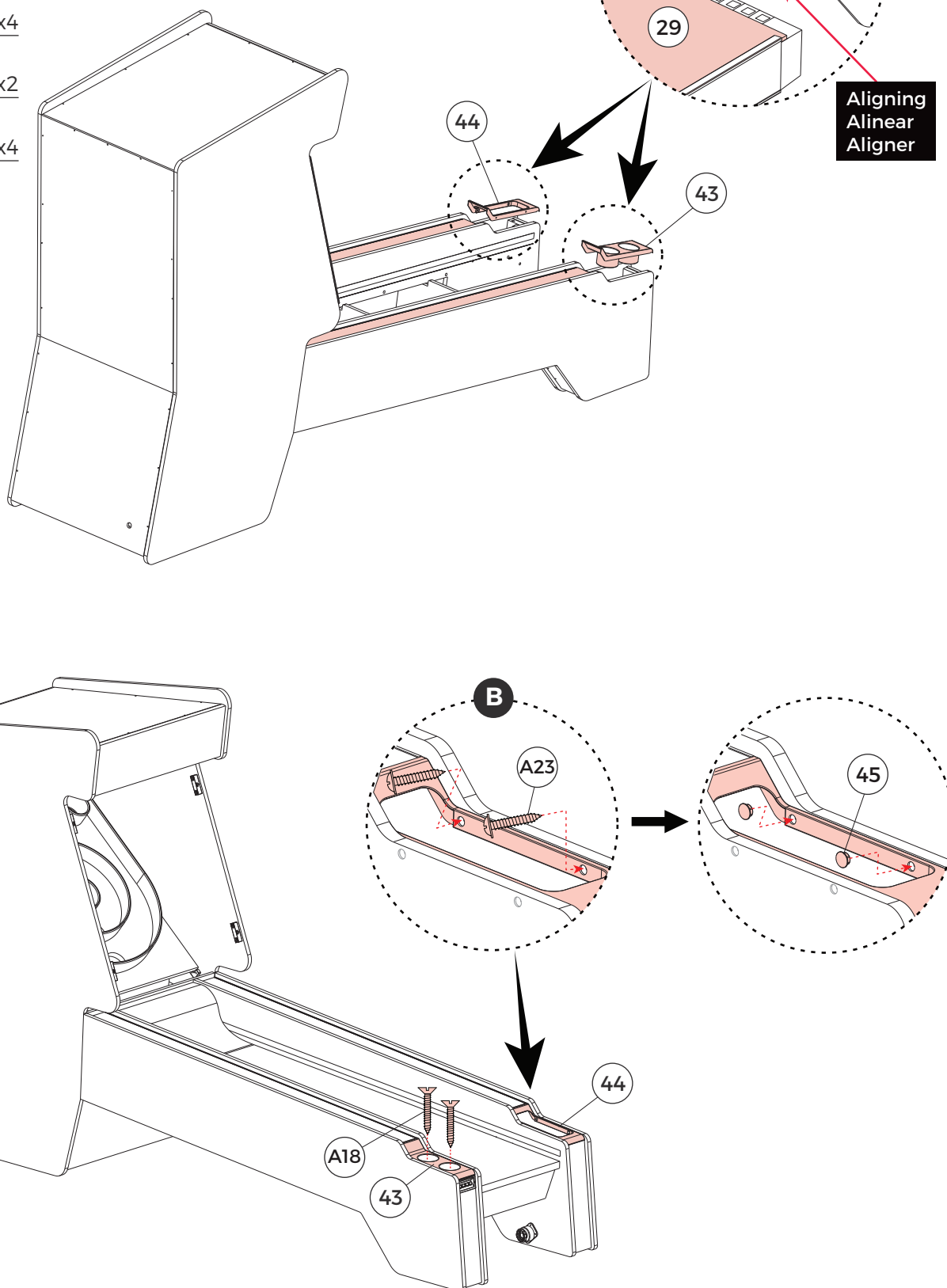
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 38

- (43)  x1
- (44)  x1
- (45)  x4
- (A18)  x2
- (A23)  x4

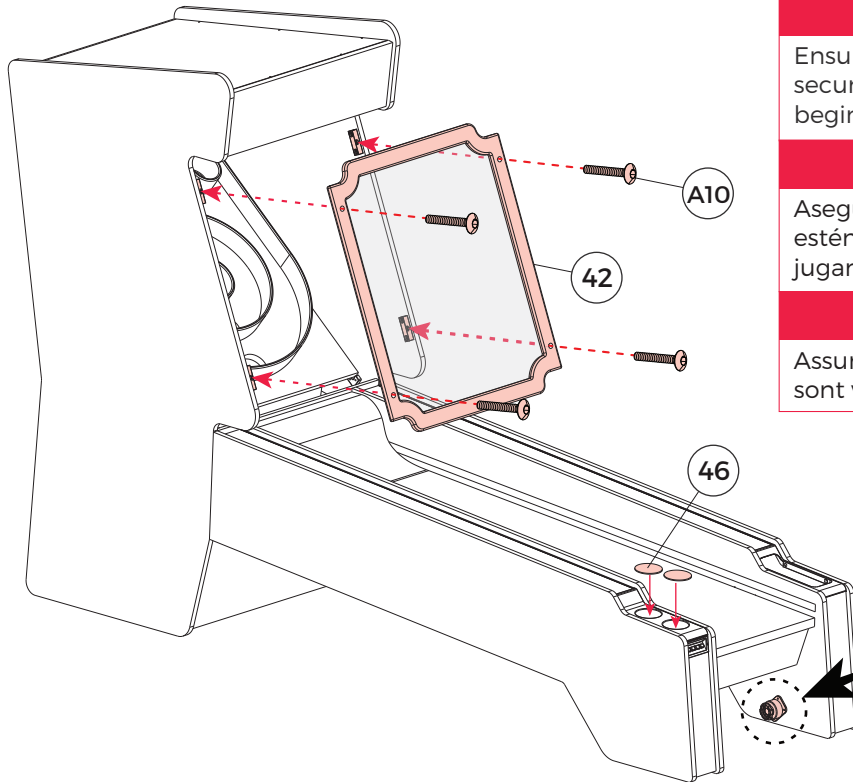
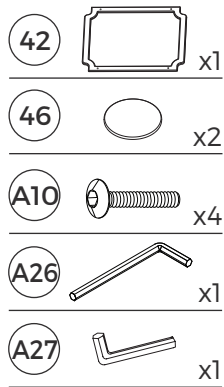


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 39



💡 TIP

Ensure that both sides are securely locked before beginning gameplay.

💡 CONSEJO

Asegúrese de que ambos lados estén bloqueados antes de jugar.

💡 CONSEIL

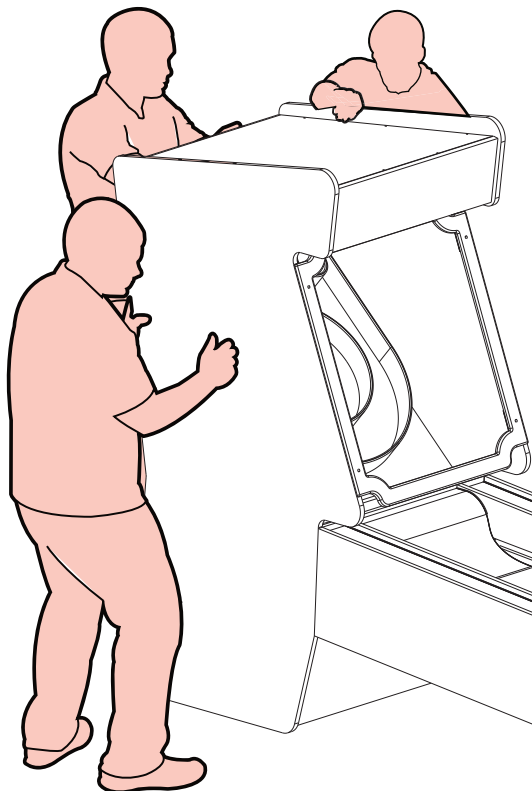
Assurez-vous que les deux côtés sont verrouillés avant de jouer.



STORAGE POSITION

POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO

POSITION DE RANGEMENT



💡 TIP

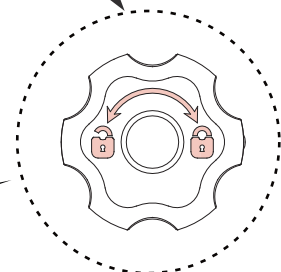
- Prior to storage, unlock the unit and carefully move it to a secure location with assistance.
- When not in use, ensure the casters are locked to prevent unintended movement.

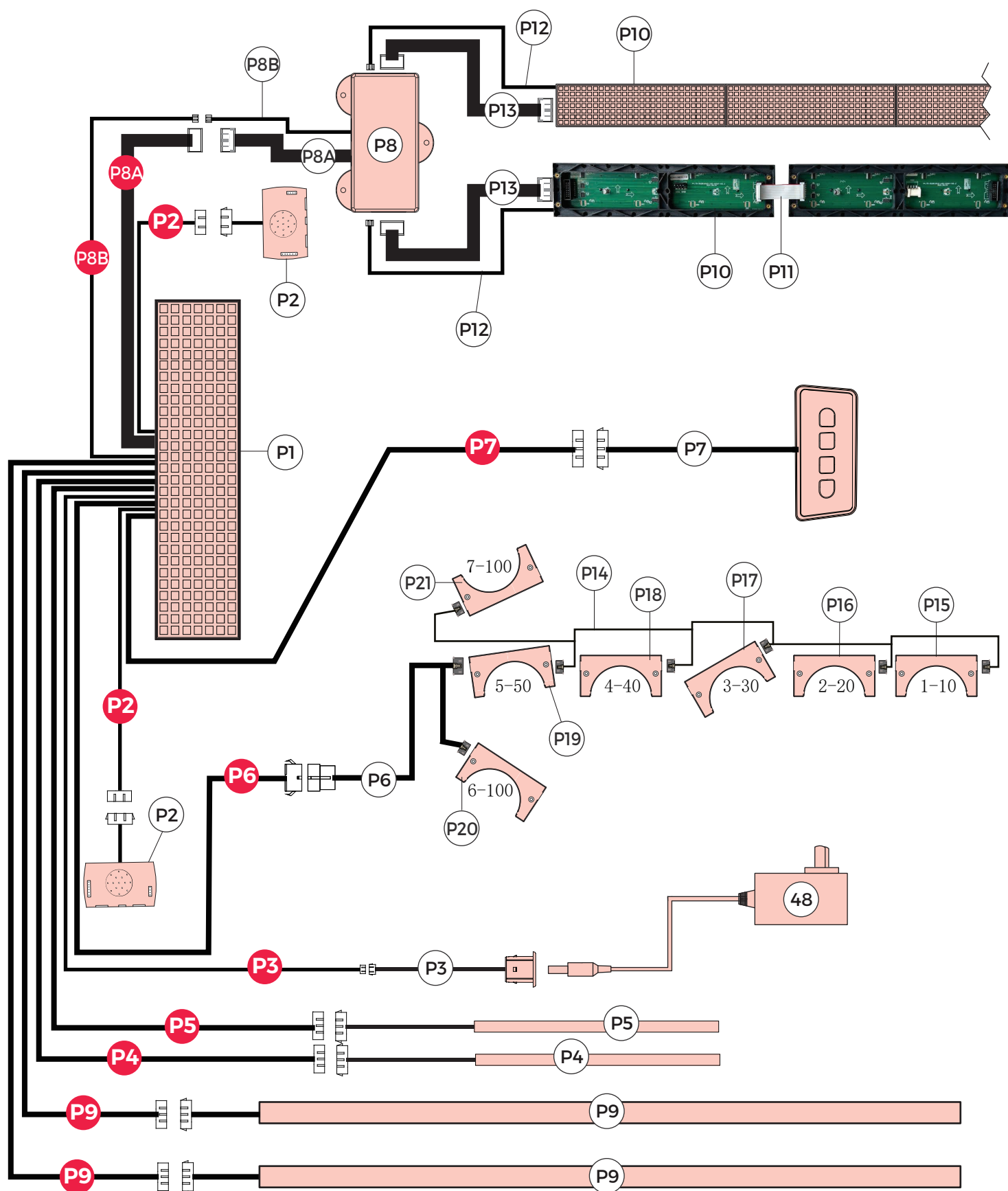
💡 CONSEJO

- Antes de guardarlo, desbloquee la unidad primero y luego muévela con cuidado con la ayuda de otras personas a una posición segura.
- Cuando no lo utilice, asegúrese de bloquear las ruedas para evitar que el producto se mueva.

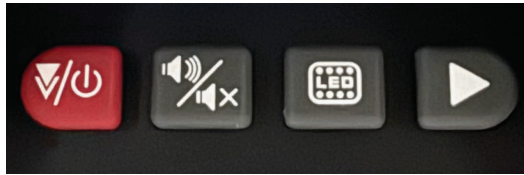
💡 CONSEIL

- Avant de ranger, déverrouillez d'abord l'appareil, puis déplacez-le doucement avec l'aide d'autres personnes dans une position sûre.
- En cas de non utilisation, assurez-vous de verrouiller les roulettes de peur que le produit ne roule.



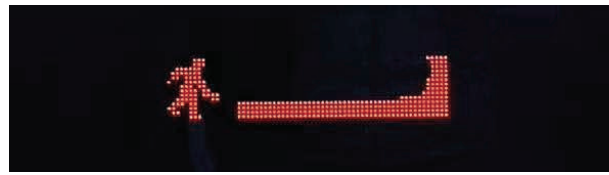


CONTROL BOX OPERATION



1. Plug in the power plug, Press the " ⏻ " button to switch on the scorer. Press and hold the " ⏻ " button for 3 seconds to turn off the scorer.
2. Press the " ▼ " button to switch between single-player and two-player mode. During use, you can Press " 🔊/x " to turn off the sound or turn on the sound.
3. After selecting the game , press the " ▶ " button to start the game.
4. The default startup mode is a red-white-green-white-blue-white cycling pattern. Press the " LED " button to switch the LED strip modes (red / green / blue / white / 4-color flash / off).

OPERACIÓN DE LA CAJA DE CONTROL



1. Conecte el cable de alimentación. Presione el botón " ⏻ " para encender el marcador. Presione y mantenga el botón " ⏻ " durante 3 segundos para apagarlo.
2. Presione el botón " ▼ " para alternar entre el modo de un jugador y el de dos jugadores. Durante el uso, puede presionar " 🔊/x " para apagar o encender el sonido.
3. Tras seleccionar el juego, presione el botón " ▶ " para empezar el juego.
4. El modo de inicio predeterminado es un patrón rojo-blanco-verde-blanco-azul-blanco. Presione el botón " LED " para cambiar los modos de la tira LED (rojo / verde / azul / blanco / destello de 4 colores / apagado).

MISE EN MARCHÉ DE LA BOÎTE DE COMMANDE

1. Brancher l'appareil, appuyer sur « ⏻ » pour activer le marqueur. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton « ⏻ » pendant 3 secs pour éteindre le marqueur.
2. Appuyer sur le bouton « ▼ » pour commuter entre le mode Single-joueur et le mode Double-joueur. Pendant l'utilisation, vous pouvez appuyer sur « 🔊/x » pour désactiver ou activer le son.
3. Après avoir choisi le jeu, appuyer sur le bouton « ▶ » pour le démarrage.
4. Le mode de démarrage par défaut est un motif de cycle rouge-blanc-vert-blanc-bleu-blanc. Appuyer sur le bouton « LED » pour basculer entre les modes de la bande LED (rouge / vert / bleu / blanc / clignotement des 4 couleurs / éteint).

GAME INSTRUCTIONS

- For each game, throw balls for 10 times.
- In the TWO PLAYERS mode, PLAYER 2 can only start game after the game of PLAYER 1 is over.
- **Note:** During the game, you can press the " ▼ " button to immediately return to the function selection mode and reselect the game mode.
- When the game ends, press the " ▶ " button to restart the game or press the " ▼ " button to reselect the game mode.

Scores comparison display:

PLAYER 1 > PLAYER 2, the sound of Player 1 winning will occur.
 PLAYER 2 > PLAYER 1, the sound of Player 2 winning will occur.
 PLAYER 1 = PLAYER 2, the sound of a tied game will occur.

INSTRUCCIONES DEL JUEGO

- En cada juego, lance las pelotas 10 veces.
- En el modo DOS JUGADORES, el JUGADOR 2 solo puede empezar el juego después de que el JUGADOR 1 haya terminado el juego.
- **Nota:** Durante el juego, puede presionar el botón " ▼ " para regresar inmediatamente al modo de selección de funciones y volver a seleccionar el modo de juego.
- Cuando el juego termine, presione el botón " ▶ " para reiniciar el juego o presione el botón " ▼ " para volver a seleccionar el modo de juego.

Exposición de comparación de puntos:

JUGADOR 1 > JUGADOR 2, producirá el sonido del ganador de Jugador 1.
 JUGADOR 2 > JUGADOR 1, producirá el sonido del ganador de Jugador 2.
 JUGADOR 1 = JUGADOR 2, producirá el sonido del partido empatado.

RÈGLES DU JEU

- Pour chaque jeu, lancer les balles 10 fois.
- En mode DEUX JOUEURS, le JOUEUR 2 ne peut commencer à jouer qu'après que le joueur 1 ait fini de jouer.
- Note : Vous pouvez appuyer sur la touche « ▼ » pour retourner au mode sélection tout de suite et choisir un nouveau mode de jeu.
- Lorsque le jeu est terminé, appuyez sur le bouton « ▶ » pour redémarrer le jeu ou appuyer sur le bouton « ▼ » pour choisir un nouveau mode de jeu.

Affichage de comparaison de scores :

JOUEUR 1 > JOUEUR 2, le son du JOUEUR 1 gagnant se produira.
 JOUEUR 2 > JOUEUR 1, le son du JOUEUR 2 gagnant se produira.
 JOUEUR 1 = JOUEUR 2, le son d'un match nul se produira.

GAME INSTRUCTIONS**Score rules:**

The player gets 10 points for the ball entering the 10-point hole.

The player gets 20 points for the ball entering the 20-point hole.

The player gets 30 points for the ball entering the 30-point hole.

The player gets 40 points for the ball entering the 40-point hole.

The player gets 50 points for the ball entering the 50-point hole.

The player gets 100 points for the ball entering the 100-point hole.

NOTE: After booting or after the game is over, if there is no operation within 5 minutes, it will automatically shut down. Please unplug the power when it is not in use.

INSTRUCCIONES DEL JUEGO**Regla de puntuación:**

El jugador obtenga 10 puntos por entrando la bola al agujero de 10 puntos.

El jugador obtenga 20 puntos por entrando la bola al agujero de 20 puntos.

El jugador obtenga 30 puntos por entrando la bola al agujero de 30 puntos.

El jugador obtenga 40 puntos por entrando la bola al agujero de 40 puntos.

El jugador obtenga 50 puntos por entrando la bola al agujero de 50 puntos.

El jugador obtenga 100 puntos por entrando la bola al agujero de 100 puntos.

NOTA: Si después de iniciar o una vez finalizado el juego, no se realiza ninguna operación en 5 minutos, el juego se apagará automáticamente. Desconecte la alimentación cuando no esté en uso.

RÈGLES DU JEU**Règles du Jeu :**

Le joueur obtient 10 points pour la balle entrant dans le trou à 10 points.

Le joueur obtient 20 points pour la balle entrant dans le trou à 20 points.

Le joueur obtient 30 points pour la balle entrant dans le trou à 30 points.

Le joueur obtient 40 points pour la balle entrant dans le trou à 40 points.

Le joueur obtient 50 points pour la balle entrant dans le trou à 50 points.

Le joueur obtient 100 points pour la balle entrant dans le trou à 100 points.

NOTE : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant 5 minutes après le démarrage ou une fois la partie terminée, l'appareil s'éteindra automatiquement. Veuillez penser à débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ WARNING

Do not "Throw" the ball at the target board as damage may occur. Correct and safe operation is to always "roll" the ball along the runway.

⚠ ADVERTENCIA

No "Lanzar" la pelota en el tablero de blanco que se podría dañar. El funcionamiento correcto y seguro es siempre en "rollo" la pelota en el camino de ejecución.

⚠ ATTENTION

Ne « Jetez » pas la balle en direction du plateau cible au risque de l'endommager. La procédure correcte et sans risques consiste à toujours « faire rouler » la balle sur la piste.

DISCLAIMER**CLÁUSULA DE EXENCIÓN
DE RESPONSABILIDAD****CLAUSE DE
NON-RESPONSABILITÉ****⚠ WARNING**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

⚠ ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

⚠ ATTENTION

Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à jouir de ce produit.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For additional resources, please contact Medal Sports Corp.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Toll Free: 877-472-4296

NOTA

Este equipo ha sido probado y encontrado para cumplir con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y podría irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no fuera instalado y usado conforme con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa para la comunicación de radio. Sin embargo, no está garantizado que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo realmente causado interferencia dañosa a la radio o la recepción de televisión, podría ser determinada por girando el equipo off y on, el usuario está animado de corregir la interferencia por una o más siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida del circuito diferente que el que está conectado con el receptor.
- Consulte el proveedor o un técnico experimentado de radio/televisión por ayudas.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no podría causar interferencia dañosa, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar operación indeseada.

Para recursos adicionales, por favor comuníquese con Medal Sports Corp.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Llamada gratuita: 877-472-4296

NOTE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être confirmé en allumant et en éteignant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'employer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger ce problème :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'aide.

Cet appareil est conforme aux recommandations de la FCC, partie 15. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Veuillez contacter Medal Sports Corp. pour les ressources additionnelles.

1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712

Numéro vert : 877-472-4296

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

This device complies with IC Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Este dispositivo cumple con el Reglamento del IC Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux normes d'IC Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris l'interférence susceptible de causer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.



